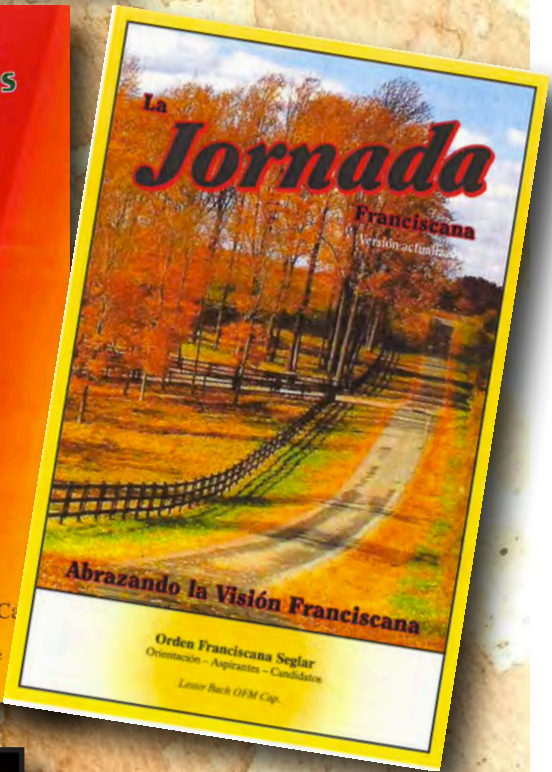
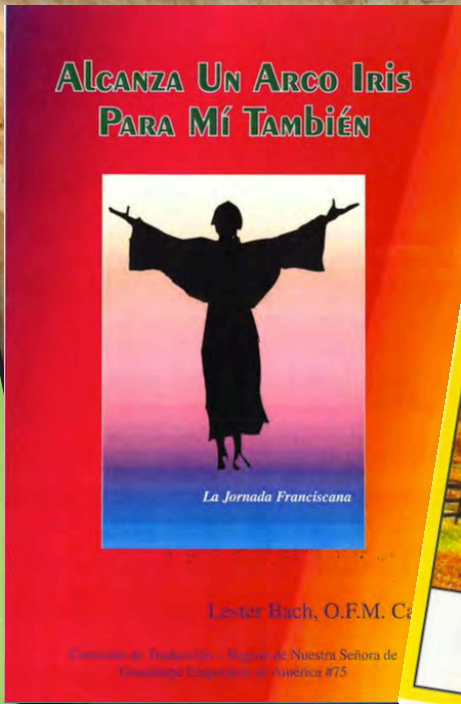
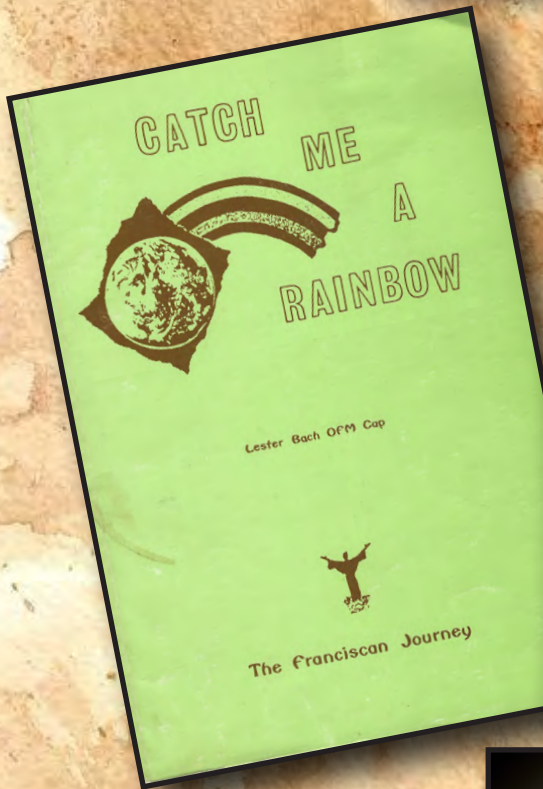


# TAU-EEUU

UNA PUBLICACION DE LA  
FRATERNIDAD NACIONAL DE  
LA ORDEN FRANCISCANA  
SEGLAR

Primavera 2020 Edición 100



*Fr. Lester Bach, OFM Cap. (1931-2020)*  
**Gracias por enseñarnos como**  
**“Viajar Juntos en Amor y Compasión”**



### Personal de la Publicación

#### Editor principal

Jim Wesley, OFS

#### Editora de Traducciones

Cindy Wesley, OFS

#### Redactora

Mary Lou Coffman, OFS

#### Escritores de Asignaciones Especiales

Mary y Bob Stronach, OFS

#### Colaborador CNSA

Lester Bach, OFM Cap

#### Consultoras de NEC

Jan Parker, OFS

Mary Bittner, OFS

Mary Stronach, OFS

#### Administrador del

#### Base de Datos y

#### Coordinador de

#### Suscripciones

Cecilia Maljan

Herbelin, OFS

#### Administrador del

#### sitio del web

Lee Potts, OFS

#### TAU-EEUU correo

#### electrónico

[tauusa.ofs@gmail.com](mailto:tauusa.ofs@gmail.com)

## Misión de Compartir la Visión

La TAU-EEUU, una publicación de la Fraternidad Nacional de la Orden Franciscana Seglar de los Estados Unidos, es un enlace de comunicación vital entre el liderazgo de NAFRA y todos los Franciscanos Seglares profesos por todo los Estados Unidos. Los artículos en la publicación, mientras comparten el carisma y la visión Franciscana Seglar, tienen el propósito de informar, inspirar y desafiar.

### Contenido en Español

Edición Centenario del TAU EEUU .....	1
por Jim Wesley OFS y Bill Wicks OFS	
Mensaje del ministro .....	4
por Jan Parker, OFS	
Compartir la Visión .....	7
por Jan Parker	
Vivir Comunión Fraternal .....	8
por Mary Bittner, OFS	
Recordando Fr. Lester Bach .....	9
por Sharon Winzeler OFS	
Reporte de CNSA. ....	11
por Fr. Christopher Panagoplos TOR/Alexander Escalera OFM Cap	
Justicia, Paz y la Integridad de Creación .....	13
por Carolyn Townes, OFS	
Comisión de Formación .....	14
por Layna Maher, OFS	
Informe de la Comisión de los Jóvenes y Adultos ....	15
Jóvenes      por Kathleen Molaro, OFS	
Archivos Nacionales de la OFS .....	16
por Sharon Dale, OFS	
Acoger la tecnología .....	18
por John Baldino OFS	
Informe financiero. ....	19
por Claudia Kauzlarich OFS	
Vida Franciscana .....	21
por Francine Gikow, OFS	
Poema "Encerrado". ....	22
por Br Richard Hendrick, OFM Cap	
Fraternidad de Guam .....	23
por Sharon Winzeler OFS	
Fraternidad de Sordo .....	25
por Concuelo Wild, OFS	
Laudato Sí. ....	27
por Tibor Kauser OFS	
Congreso Quinquennial. 2021.....	28
Smoky Valley. Prensa .....	29



### Consejo Ejecutivo Nacional

#### Ministra Nacional

Jan Parker, OFS

[ofs.national.minister.usa@gmail.com](mailto:ofs.national.minister.usa@gmail.com)

#### Vice Ministra Nacional

Mary Bittner, OFS

#### Secretaria Nacional

Jane DeRose  
Bamman OFS

#### Tesorero Nacional

Claudia Kauzlarich, OFS

#### Consejera Nacional

Josh Molitor, OFS

#### Consejera Nacional

Dennis Ross, OFS

#### Consejera Nacional

Donna Hollis, OFS

#### Consejera Internacional

Awilda Guadalupe, OFS

#### Asistente Espiritual Nacional

Fr. Christopher Panagoplos, TOR

#### Equipo de traducciones en Español:

Cindy Wesley, OFS, Coordinadora; Martha Arellano, OFS; Genaro Gonzalez, OFS; Willie Guadalupe, OFS; Margie Rodriguez, OFS; Imelda Aguilar, OFS; Carmen Aguilar, OFS; Adelina Frisbie, OFS; Wil & Delia Banchs, OFS; Otto Perez, OFS; Maria Martinez, OFS; Ileana Matison, OFS; Mary Stronach, OFS; Maria Pimentel, OFS.

Se publica el TAU-EEUU trimestralmente. Cada profeso y candidato recibe la publicación sin cargo. Para suscripción o información de cambio de dirección, escriban a: Cyl Maljian-Herbelin, OFS 540 W. Nelson Rd. Sequim, WA 98382; , o [cylmaljian@earthling.net](mailto:cylmaljian@earthling.net). Las suscripciones por año cuestan \$4.00 para los EEUU, \$6.00 para Canadienses, \$15.00 para en el extranjero.

### Para recibir el TAU-EEUU solo en forma electrónica:

Escriban a:

Cyl Maljian-Herbelin, OFS [cylmaljian@earthling.net](mailto:cylmaljian@earthling.net).



\* INFORMAR

\* INSPIRAR

\* DESAFIAR

**NUESTRA MISIÓN ES COMPARTIR LA VISIÓN**

### \* Edición Centenario \*

*Mientras trabajaba en el último número de TAU-USA., El Ministro nacional Jan Parker señaló que este sería el número 100. Con los años, ha sido una labor de amor de muchos hermanos y hermanas franciscanos, Uno de los mejores regalos que damos a cada miembro.*

Franciscana Seglar de los Estados Unidos. Sirve como un enlace de comunicación vital entre el Liderazgo Nacional de Fraternidad y todos los franciscanos seglares profesos y aspirantes en todo Estados Unidos. Cada artículo en la publicación, a la vez que comparte el carisma y la visión franciscana seglar, tiene la intención de informar, inspirar y desafiar. Muchos de los artículos de TAU-USA son excelentes recursos para la formación continua.

Cada tema es el resultado del trabajo en equipo de franciscanos seglares de todo el país. Muchos de los artículos están escritos por miembros del Consejo Ejecutivo Nacional y los diversos comités y comisiones. Los artículos son presentados regularmente por la Conferencia de Asistentes Espirituales Nacionales (CNSA), los cuatro asistentes espirituales, uno de cada fraile obediencia (Orden de los Frailes Menores, OFM

Capuchino, OFM Conventual y Tercera Orden Regular), quienes brindan asistencia a la Fraternidad Nacional. . Durante muchos años, el padre Lester Bach fue un colaborador habitual. Ocasionalmente, los franciscanos seglares también envían artículos de varias fraternidades de todo el país. El personal de producción incluye edición de copias, maquetación, revisión, traducción y maquetación en español y coreano, y la publicación de una versión electrónica en el sitio web nacional. La gestión de la base de datos nacional también forma parte del proceso de producción; Es la fuente de la lista de correo precisa y actualizada para más de 13,400 nombres. Todo el trabajo es realizado por voluntarios de la familia franciscana seglar. La impresión y el envío de los temas en inglés y español son manejados por Valley Offset Printing y Smoky Valley Printing en Kansas.

### **Historia del Boletín Nacional**

por Bill Wicks, OFS

*Vea en el Volumen III, las páginas 148-156. Tiene la historia de TAU-USA y enumera los editores hasta el 2007. El primer boletín nacional fue publicado por el padre Max Poppy, OFM, en 1936. Consulte las páginas 237-238 del Volumen I de nuestra historia.*

La publicación del boletín nacional se reanudó en 1991, después de un paréntesis de 20 años. Fue y se publica trimestralmente. Elizabeth Ryder, OFS, fue la editora, y James David Lynch, OFS, fue el Ministro Nacional en ese momento. Cabe señalar que durante el paréntesis mencionado anteriormente, gran parte de las noticias de la Orden se publicaron en el Franciscan Herald and Forum; The Herald dejó de publicarse en 1987.

Con cada editor, el boletín mostró mejoras, algunas de las cuales tenían que ver con las mejoras en el software de procesamiento de textos, algunas con el cambio del tamaño y la calidad del

papel impreso y el número de páginas. Cada editor nos regaló su creatividad única.

#### **El nombramiento del boletín nacional**

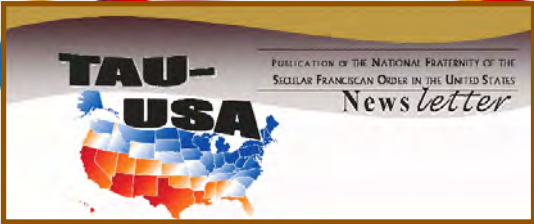
En el verano de 1995, se realizó una encuesta entre los suscriptores para seleccionar un nombre para el boletín nacional. Hubo más de 100 sugerencias. El nombre seleccionado por el Consejo Ejecutivo, TAU-USA, Fue presentado por Ralph Schlueter, OFS, ex editor del boletín de la Provincia de San Juan Bautista y la Región de la Santísima Trinidad. Como premio, Ralph recibió una copia de la Liturgia de las Horas. El nombre del boletín se utilizó por primera vez en la edición de invierno de 1996.

# Issue #100

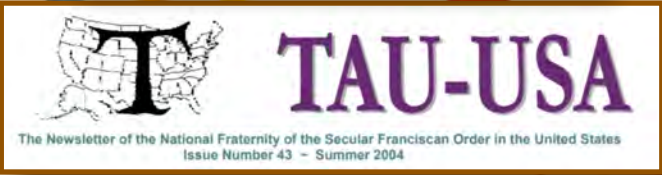
TAU-USA Editors Over the Years



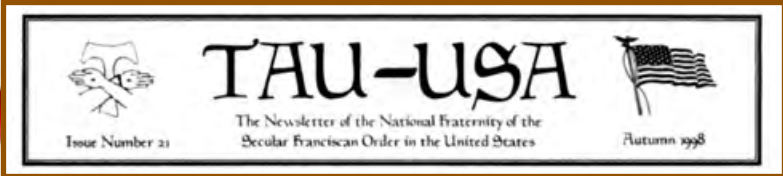
2012 - Current  
Jim & Cindy Wesley



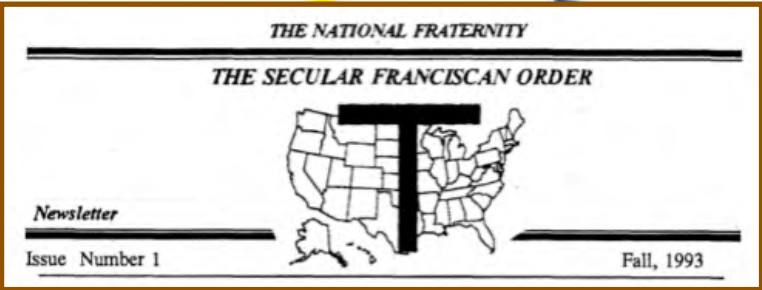
2010  
Anna Geraci



2003  
Frances Wicks



1998  
Tony & Daria  
Outhwaite



1993  
Patti Normile

1991  
Elizabeth Ryder



1989  
Gloria Shriver

Thank you to our Editors and many contributors!



TAU-USA Editorial Staff Meeting 2003, Frances Wicks, Editor - Center

**THE NATIONAL FRATERNITY**  
of  
**THE SECULAR FRANCISCAN ORDER**

**T**

Newslatter Summer, 1991

---

**MARY AND THE EUCHARIST**  
James David Lynch, SFO  
National Minister

Very close are the links that unite our Blessed Lady to the Holy Eucharist. We need God, and our hearts naturally go in search of him. The pagans of old and of our time, even the most primitive, worship a god or gods and are constantly making for themselves images of their false gods. God granted us Christians the grace and the opportunity of satisfying our need of God by means of the mystery of the Incarnation, and later by means of the Holy Eucharist.

The Son of God came down from heaven and dwelt here on this very earth. He dwelt here amongst us just as one of us. We could see him, know him, speak to him, touch him, and love him as any other friend or companion. But a day was to come when he would die and pass from this world.

Before that day came, he arranged for a continued Incarnation. The Holy Eucharist was the means he devised. He would remain with us until the end of time, not now under the appearance of a child of man, but under the outward appearance of bread. He is really with us, and we with him. We can speak to him and love him and become inti-

mately united to him. Food, by assimilation, becomes one with the eater; so, Christ in the Eucharist becomes one with us. The Holy Eucharist is a continued Incarnation. It is the application of the Incarnation to each of us. This is how God satisfied the craving we have for him.

God indeed has given us the gift of the Incarnation. Did he not give it to us through Mary? And this second gift of the continued Incarnation is given to us also through Mary. Mary is still giving and presenting her Child to the world as she gave and presented him to the shepherds and magi. Let us thank Mary for the gift of Jesus in our tabernacles.

O Mary, help me to live as a faithful disciple of Jesus for the building up of Christian society and the joy of the Catholic Church. I greet you, mother, morning and evening; I pray to you as I go upon my way; from you I hope for the inspiration and encouragement that will enable me to fulfill the sacred promises of my earthly vocation, give glory to God and win eternal salvation. O Mary! Like you in Bethlehem and on Golgotha, I too wish to stay always close to Jesus. He is the eternal King of all ages and all peoples.  
— Pope John XXIII

1991 Edition

**TAU-USA**  
The Newsletter of the National Fraternity of the  
Secular Franciscan Order in the United States  
Issue Number 33 Winter 2001

**Will The Dust Ever Settle?**  
William Wicks, SFO, National Minister

After the vivid and tragic events of September 11, one image that returns to my mind over and over again is that of the dust-covered humanity groping their way through fallout from the crushed twin towers. I can still picture in my mind their apparently featureless, clouded with dust, marching away from Ground Zero, stepping over the debris, towards life. It is an image of hope. They had made it; they were walking to life. They could go home to their families, thankful that they had survived. But, the question remains: will they ever be the same?

That same question can be asked of us. Will we ever be the same? I will try to answer the question for myself, and for all of us. For all of us, I can say that suddenly we feel vulnerable. A paradigm shift has occurred in our sense of well-being. We are no longer separated geographically from political terror that was, up to that time, being perpetrated elsewhere in the world. So, how have I changed?

There is now a sense of urgency in my living of the Gospel that I feel more than ever. I have learned that I must daily thank God for this gift of life. The "spiritual dust" fallout from the September 11 tragedy is still driving over me and filtering through my soul. I was thrust more deeply into the Paschal mystery, and not by my own choice. I cannot escape that feeling. I know that I feel closer to all of you, and that some things that were once important to me, no longer are. For a month, my American flag hung outside my house, just like all the other houses on my block. My "Tau" flag is being displayed more often. I have attended Mass more frequently. I feel the need to be more connected with people, and with God. I need the presence of others now more than ever before - anyway that I can get it over the phone, via e-mail, face to face. My dust-covered soul seems to be seeking a way to escape, as were those walking and running away from Ground Zero - looking for life. I ask myself: is there now a Ground Zero here in my heart? Perhaps I will know when the dust settles, if it ever does. Is it a bad thing if it never does? And is it a bad thing if Ground Zero never leaves my soul? Perhaps it was there all the while, and just revealed itself on September 11.

Eventually, members of Saint Thomas More Secular Franciscan Fraternity, to which she belonged, and her many other friends, consoled that she had parted along with some 315 members of the firm. A liturgical minister at Saint Francis Church, Card had humbled and directed the Saint Francis Caritas Creativity Project. She guided many of its activities, including exhibits in the gallery set up in the former heavy lobby on 31st Street.

"She can't be replaced," said Ann McCarty, whose paintings were recently exhibited in the gallery. Our sister was washed clean to Baptism, and nourished with the body and blood of the Lord in the Eucharist. As a Secular Franciscan, she was united more closely with the Lord, and with us, through the observance of our way of life. As she strove to follow this Rule of Life, may the Lord now take her to Himself, and grant her a place among His saints in glory.

— from the Secular Franciscan Wake Service

2001 Edition

**T** **TAU-USA**  
Newsletter of the National Fraternity of the Secular Franciscan Order in the United States  
Issue Number Forty-five ~ Winter 2004

Our hearts are ready and waiting. Come, Lord Jesus, and have a Happy Birthday with us!

2004 Edition

**TAU-USA**  
PUBLICATION OF THE NATIONAL FRATERNITY OF THE  
SECULAR FRANCISCAN ORDER IN THE UNITED STATES  
News letter

Dear brothers and sisters in St. Francis,

Get ready dear readers, this special formation issue of the TAU-USA is filled with such exciting, entertaining and educational articles that it will be hard to put down once you start reading.

First and foremost of course, are the many articles written about the "For Up to Now" (FUN) formation manual. This issue captures the essence of the manual and presents it from every point of view. We hear from the members of the National Formation Commission, and from ministers and formation directors who were good enough to share their experience and expertise. We hear from several regions who have held their first presentations to "Forming the Formators" workshops; we hear from regional ministers who share their thoughts and concerns; and learn of their future plans for implementing the manual.

As you read the articles, it is clear that FUN is not just for the newcomers to our beloved order, it also serves as a rejuvenating shot-in-the-arm for the rest of us. I must admit that I am filled with renewed pride in being a Secular Franciscan, and in seeing the incredible dedication and love in the creation and presentation of this wonderful manual. There are indeed exciting times for our order. Our National Formation Commission has clearly shown what we think to do, but they haven't stopped there. Turn to page 40, you'll find that they are welcoming invitations from the regions, to attend workshops, give presentations and answer questions "on the spot." They are so invested in FUN that they are willing to give more of their time and efforts while asking only for room and board.

It is now our turn: let us begin—together. *Ann*

CELEBRATING THE 8<sup>TH</sup> CENTENARY OF THE  
CONSECRATION OF ST. CLARE  
April 16, 2011—August 11, 2012

FOR TABLE OF CONTENTS  
SEE PAGE 11

2011 Edition



# OFS-EEUU

## FRATERNIDAD NACIONAL DE LA ORDEN FRANCISCANA SEGLAR-EEUU

### MENSAJE DE LA MINISTRA

Por Jan Parker OFS

## MI HISTORIA, NUESTRA HISTORIA, LA HISTORIA

Cada uno de nosotros, cuando seguimos el camino que Dios nos ha destinado, nos encontramos en lugares que nunca pensamos que íbamos a estar, haciendo las cosas que nunca pensamos que íbamos a hacer. Yo estaba pensando en esto a mi regreso de Guam al principio de este año. Durante este largo vuelo me sentía en estado de admiración. He viajado por la mitad del mundo atravesando el vasto océano Pacífico hacia esta pequeña isla. Jamás en mi vida hubiera pensado que iba a ir a Guam ni siquiera una vez y mucho menos dos. Sin embargo, Dios me llevó



Miembros del Consejo de la Fraternidad de San Padre Pio con Jan Parker durante la celebración de su establecimiento canónico, 4 de Enero, 2020.

hacia allá.

Ahora, tres meses después de mi regreso de Guam, el mundo está luchando con esta pandemia del corona virus. La vida está cambiando dramáticamente para todos nosotros. Nos encontramos en aguas inexploradas luchando con retos inexplicables físicos y emocionales. ¿Quién hubiera pensado que algo así iba a suceder? La vida verdadera-mente es un misterio, con todos sus giros y vueltas. Nosotros confiamos en que hemos sido guiados, pero nos seguimos

preguntando. ¿Hacia dónde nos lleva todo esto? ¿Qué significado tiene todo esto?

Hace algunos años, en un taller de iniciación Cristiana, me introdujeron en un diagrama en forma de arco iris como la figura que ven más abajo. Al final están las palabras “Mi Historia” en el centro de la banda hacia arriba estaban las palabras “nuestra Historia” y en la parte de arriba en una banda que las cubría, estaban las palabras “La Historia”. Kathy, nuestra facilitadora, explicó el diagrama de esta forma: “cada uno de nosotros tenemos una historia única – Llamémosle Mi Historia– Mi Historia, por importante que sea, es parte de algo más grande. Llamémosle Nuestra Historia. Nuestra Historia es la historia que compartimos con nuestras familias y amigos en nuestros hogares y lugares de trabajo. Es la historia de nuestra comunidad de fe que abarca a toda la Iglesia, inclusive aún más. Nuestra Sociedad es la historia de toda la gente, la historia del mundo y de toda la creación. Pero sobre todo, hay algo aún más grande. Llamémoslo La Historia. ¿Qué es la Historia? Es una historia escrita por y únicamente conocida por Dios” Este diagrama tan simple me mostró la forma en que todos estamos unidos.



### **Mi Historia**

Cada uno de nosotros tiene una historia única, y una experiencia única de Dios. En algún punto, ya sea de inmediato o gradualmente, reconocemos el llamado

que Dios nos hizo hacia él. Esta comprensión de la presencia de Dios en nuestras vidas es muy profunda, real y personal. Impacta profundamente nuestras vidas y nos lleva a un camino en particular. Esto es “Mi Historia”, y continúa desenvolviéndose en nuestras vidas. “Mi Historia” no es algo pequeño para mí, o para Dios. Sin embargo, es parte de algo más grande.

### **Nuestra Historia**

Mi Historia es parte de nuestra Historia. Estamos intrínsecamente conectados el uno con el otro en este mundo. Dios dirige a cada uno de nosotros para jugar nuestra parte en Nuestra Historia. Para cuidarnos los unos a los otros y para cuidar a toda la creación. Lo que hagamos o lo que nos neguemos a hacer, va a hacer la diferencia en toda nuestra comunidad alrededor del mundo, y en nuestro planeta. Los viejos o jóvenes, creyentes o no creyentes, liberales o conservadores, todos estamos en el mismo barco. Ignorar a los demás en el barco e inclinarnos a nuestra propia manera va a hacer que el barco se vaya de lado y eventualmente se hunda. No podemos hacerlo solos. Vivimos de mejor manera, cuando aprendemos a apoyarnos en cada uno, trabajando juntos, y aprendiendo unos de otros.

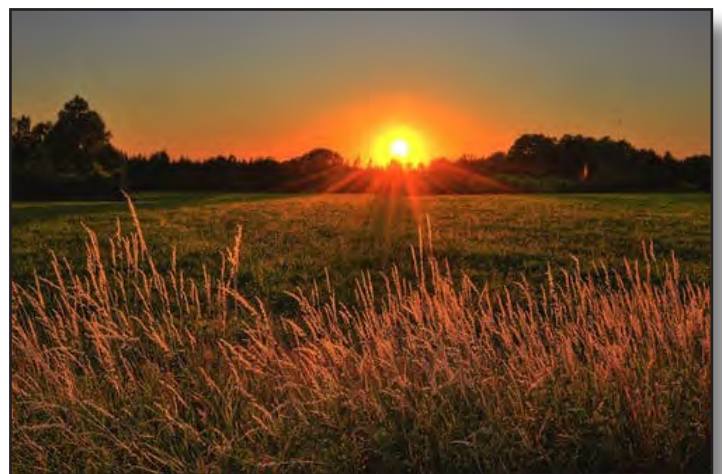
### **La Historia**

Como personas de fe, sabemos que también somos parte de “la Historia,” la historia ha sido escrita y es conocida únicamente por Dios. Nosotros no conoceremos La Historia en su totalidad hasta llegar al cielo, pero la fe nos dice que Dios está ordenando las cosas para que se cumplan sus designios. Durante nuestra vida diaria, al caminar dentro de esta fe, nosotros jugamos nuestra parte en La Historia.

El Obispo Robert Barrón nos habla sobre la fe, indicando, “*Nosotros tenemos a un Dios aventurero, y la fe es la respuesta propia para este Dios... la fe es una actitud de confianza en el Dios que siempre brinda nuevas posibilidades para nosotros.*” Estas posibilidades pueden parecer imposibles para nosotros, pero no son imposibles para Dios. Él puede llamarnos a hacer algo que nosotros no estamos seguros que podemos hacer o pedirnos aceptar una situación que nosotros tal vez preferiríamos cambiar. Los deseos de Dios no siempre tienen sentido para nosotros. Aquí es donde

nuestra fe en Dios, y nuestras creencias en una historia más grande, se hacen presente. Dios está con nosotros y nos está guiando. Quizá no lo Podemos ver, pero no podemos dejar de sentirlo. Con el poder de la gracia podemos seguir el llamado de Dios y jugar nuestra parte en La Historia. Nosotros confiamos en la Divina Providencia porque “*el amor de Dios por los hombres nunca cesará hasta que haya resucitado nuestra naturaleza terrenal de la gloria a la gloria y se haga uno con los suyos en el cielo.*”<sup>1</sup>

Cuando vemos los eventos de nuestras vidas a través de los ojos de nuestra fe, comprendemos que Mi Historia y Nuestra Historia últimamente tienen sentido dentro de La Historia. Dios ha llamado a cada uno de nosotros por un tiempo y un propósito. Cuando la vida tiene las grandes preguntas, todo lo que necesitamos es mirar hacia arriba con fe. “[Dios] se ha revelado a él mismo y se ha dado a los hombres. Les provee de lo definitivo, con respuestas súper-abundantes a las preguntas que el hombre se hace a sí mismo y el significado del propósito de su vida.” Nosotros creemos que Dios nos usa para escribir La Historia que da a nuestras vidas un gran significado, más allá de lo que podemos saber. Esta fe refuerza nuestra determinación para seguir la guía del Espíritu Santo, aún hacia lo desconocido. Esta fe da un significado especial a nuestros sufrimientos. No importa lo difícil que sean, no importan los las caídas a lo largo del camino, la providencia de Dios está ahí para nosotros. Nos levantaremos nuevamente, volveremos a Dios, y seguiremos adelante. Todo esto porque “Dios, es rico en misericordia, nos da la vida



*“Los cielos proclaman la gloria de Dios  
y el firmamento nos muestra la obra de sus manos.  
Día a día nos muestra la historia y  
noche a noche nos da a conocer su mensaje.” (Salmo 19)*

unidos a Cristo.”<sup>1</sup> Tenemos una vida juntos, sí, porque La Historia es finalmente la historia de la Resurrección, una historia de esperanza y gozo al celebrarla y vivirla dentro del Misterio Pascual.

¿Mirar todo esto tiene un impacto para nosotros como Franciscanos? Ciertamente, lo tiene. Mi propia Historia empezó desde antes de que fuera Franciscana. Mi historia tiene raíces en Cristo, y mi vocación Franciscana se deriva de ese encuentro inicial. Yo no estoy en la Orden únicamente para aprender sobre Francisco y enamorarme de su vida, sino para vivir el Evangelio. El mismo Francisco dijo, “Yo he hecho lo que me tocaba hacer, que Cristo les muestre lo que ustedes deben hacer.” Los que están a mi alrededor pueden ver a Francisco o a Clara reflejados en mi vida, pero yo quiero que Cristo sea especialmente a quien yo proclame al ir viviendo el Evangelio

Cuando se trata de Nuestra Historia, es fácil. Para los Franciscanos todo es acerca de la fraternidad y un parentesco universal. Somos demasiado entusiastas en una historia más allá de nosotros mismos. Hemos sido llamados a identificarnos con los pobres para renovarles su verdadera dignidad. Nos preocupamos por toda la creación. Dentro de la Orden los lazos de unión de la fraternidad nos ayudan a vivir nuestra Profesión, a conformar nuestras vidas a Cristo, y vaciarnos como Cristo lo hizo en la Cruz. Cuando tropezamos y caemos, sabemos que nuestras hermanas y hermanos nos comprenden, y están ahí para ayudarnos. Nuestras fraternidades dependen de que cada uno de nosotros seamos miembros activos de la Orden en cada nivel – local, regional, nacional e internacional. No podemos quedarnos inmóviles. Debemos permanecer activos y seguir adelante, esforzándonos por una conversión continua y una conversión diaria, únicamente de esta manera contribuimos con Nuestra Historia.

Finalmente, miramos a “Nuestra Historia Franciscana” como parte de La Historia. Fue Dios quien inspiró a Francisco, y Dios llevó a los demás a seguirlo. Dios continúa guiando y ayudándonos como una Orden. La gracia viene cuando más la necesitamos, en tiempos imprevistos e inesperados, dándonos un ímpetu para movernos hacia Adelante como una Orden. Ya sea que los Franciscanos estemos en una jornada viajando a la mitad del rededor del mundo o parados juntos a (seis pies de distancia) enfrentando los retos de una pandemia, sabemos que nuestro testimonio es parte de La

Historia. Algo más grande que nosotros, abrazándonos todos. San Francisco nos anima a “Seguir los más santos mandatos del Señor hasta el final” al mirar al Hijo de Dios venir en su Gloria. En ese momento sabremos la totalidad de La Historia, al escuchar a Cristo diciendo a todos los que “reconocieron, adoraron y sirvieron con sincero arrepentimiento: “Vengan benditos de mi *Padre*, tomen posesión del reino preparado para ustedes desde el principio del mundo.”



### Más de “Nuestra Historia” - El “Q” Cobija Hecha de Camisetas

Con su ayuda, el Comité del “Q” ha creado esta cobija hecha de camisetas para el Congreso Quinquenal del 2021. De (el “Q”.) ¡cuando lo vi por primera vez me llené de alegría! Qué asombroso pensar que cada camiseta donada fue usada por un miembro Franciscano de un lugar de todo nuestro país, o quizá hasta más allá de nuestras fronteras. Mírennos a todos “nosotros unidos, todos juntos con estas puntadas de costura. Esta es “fraternidad en una cobija” – una gran imagen de “Nuestra Historia. ¡Solo Dios sabe quién va a ser el ganador eventual de esta cobija, pero va a ser un gran regalo! Los detalles del Q 2021, y cómo ganar esta cobija, serán anunciados en nuestro sitio web OFS-USA ([secularfranciscansusa.org](http://secularfranciscansusa.org)) empezando en Agosto, 2021. (a propósito, mi camiseta es la amarilla, última hilera al centro.)

¡Paz y Bien!

Jan



# Compartir la Visión

## NOTICIAS DEL CONSEJO EJECUTIVO NACIONAL

### Saludos de paz, Hermanos y Hermanas Franciscanos

Debido a la pandemia del Coronavirus, muchas de nuestras reuniones franciscanas han sido canceladas. Si bien debemos seguir a nuestros funcionarios locales, estatales y nacionales con respecto al distanciamiento, te alentamos a que te mantengas en contacto con tus hermanos y hermanas de la fraternidad. Considera las llamadas de conferencia y las reuniones de video cuando sea posible. Aquellos que no usan computadora sería buenos que usaran el teléfono. El NEC está contigo en oración. Con la gracia de Dios capearemos esta tormenta.

### Actualización de Visión de Formación

*Un mensaje de Diane Menditto, Presidenta de la Comisión Nacional de Formación*

Desde el capítulo, han estado sucediendo cosas emocionantes con la comisión nacional de formación y con nuestro equipo de formación de la visión. En octubre informé al consejo nacional de la fraternidad que estábamos en el proceso de elegir a los escritores para los nuevos materiales de formación. Desde ese día, los escritores han sido contactados y han comenzado su trabajo. A finales de febrero, presentaron los primeros borradores de sus capítulos.

Junto con los temas tratados en "Hasta ahora", incluimos material nuevo. Habrá capítulos sobre "Primeros pasos"; oración; Sagrada Escritura; primeras fuentes franciscanas; liderazgo de servicio; juventud; y dos guías para los días de reflexión: una antes de la admisión y otra antes de la profesión. Para acompañar los textos de formación habrá una edición para los formadores.

El equipo de la visión planea revisar los segundos borradores de los capítulos para fines de junio y discutir el diseño de los libros. Como puedes ver, estamos progresando y estamos entusiasmados.

La Comisión Nacional de Formación también está preparando nuestro taller de directores regionales de formación que se llevará a cabo del 20 al 23 de agosto de 2020. Planeamos utilizar la teleconferencia para este evento, ya que los viajes aún pueden ser imprudentes en ese momento. Esperamos que cada fraternidad regional esté representada en el taller.

### ¿Qué hay de nuevo en el sitio web nacional?

Nuestro sitio web OFS-USA es un cofre del tesoro con nuevos artículos publicados cada semana. Actualmente en la página de inicio puede encontrar la

carta de nuestro ministro general sobre la pandemia del Coronavirus, su reflexión sobre la Pascua y un enlace a una selección de recursos de formación en nuestra prioridad nacional de la fraternidad. En la pestaña Guidelines, Forms and Other Resources se encuentran el formulario de transferencia, el kit de herramientas de vocaciones, el folleto "Ven a ver", los resúmenes y "Cómo solicitar una subvención del Fondo de formación Duns Scotus (DSFF)" Seguimos recibiendo consultas de la pestaña "Contáctenos" en el sitio web. Terri Leone OFS, ex ministra de la fraternidad regional Saint Katharine Drexel, nos ayuda a responder a estos correos electrónicos y también devuelve las llamadas recibidas en nuestra línea telefónica 1-800-FRANCIS.

### Estatutos OFS Internacionales y Nacionales

El Consejo Internacional de la OFS (CIOFS) está en proceso de revisar y agregar a los Estatutos Internacionales, aumentando el número de artículos de los actuales 24 a 83. El NEC está revisando el borrador actual. La aprobación está programada para el capítulo electivo de CIOFS en noviembre de 2020. Si desea una copia del borrador de los Estatutos Internacionales, envíe una solicitud a [nec.ofs.usa@gmail.com](mailto:nec.ofs.usa@gmail.com).

El trabajo del NEC en la revisión de nuestros propios estatutos nacionales continúa. Las nuevas secciones incluirán el proceso de establecimiento canónico y desactivación de fraternidades locales. También se abordarán los procedimientos de elección y las normas de votación para los asistentes espirituales de la OFS. Le mantendremos informado.

### Presentaciones en español y coreano en el Congreso Quinquenal 2021

Nuestro Congreso Quinquenal de 2021 tendrá varias presentaciones para nuestros hermanos y hermanas de habla hispana y coreana. Esperamos que el Q 2021 sea la reunión más grande de franciscanos seculares en la memoria reciente. Para obtener información de registro, consulte la página 28 en este número de TAU-USA.

### Seminario de verano en la universidad Franciscana

El seminario de verano planeado para este mes de julio en la universidad franciscana de Loretto, Pensilvania, se pospuso para el verano del 2021.

2018-2021 Prioridad Nacional

# Vida en Fraternidad

## Viviendo en Comunión Fraternal

por Mary Bittner, OFS

Durante la temporada de Pascua, leemos en la Misa acerca del crecimiento de la comunidad de los primeros Cristianos como lo describen en los Hechos de los Apóstoles.

*“Acudían asiduamente a la enseñanza de los Apóstoles, a la convivencia, a la fracción del pan y a las oraciones. Toda la gente estaba asombrada, ya que se multiplicaban los prodigios y milagros hechos por los apóstoles en Jerusalén. Todos los creyentes vivían unidos y compartían todo cuanto tenían, Vendían sus bienes y propiedades y se repartían de acuerdo a lo que cada uno de ellos necesitaba. Acudían diariamente al Templo con mucho entusiasmo y con un mismo espíritu y compartían el pan; en sus casas, comiendo con alegría y sencillez. Alababan a Dios y gozaban de la simpatía de todo el pueblo; y el Señor hacía que los salvados cada día se integraran a la Iglesia en mayor número.”* Hechos 2: 42-47.

¿Qué Podemos notar en este pasaje? El hecho más obvio se encuentra aquí en el primer siglo en Jerusalén, se estaba viviendo el Evangelio. El Reino de Dios. El Reino de Dios hablado por Jesús en los evangelios se estaba haciendo realidad en las vidas de toda la gente sencilla. Esta realidad era un signo poderoso para la gente al rededor de ellos, tanto los Judíos y los paganos, Sí, ahí había ‘milagros’ y ‘signos’. Pero probablemente lo más impresionante para la audiencia era ver la forma en que los Cristianos ‘vivían juntos’, vendían sus bienes y posesiones y compartían su procedimiento’ de acuerdo con sus necesidades; que ‘ellos compartían su comida con gusto y generosidad’. En fin, ellos tanto rendían culto como vivían como una comunidad, una comunidad de aquellos que sus vidas habían sido transformadas por la Buena Nueva.

Es más, en muy poco tiempo la comunidad de creyentes incluyó a diversos grupos sociales (esclavos y libres, paganos y Samaritanos, Judíos y Griegos), cuyas vidas fueron caracterizadas por una unidad que no se soñaba en los años anteriores. Esto no fue tan fácil, o sin dolor poderse unir como individuos en una misma forma de pensar. No. Numerosas referencias en los Hechos y las Epístolas de Pablo mencionan claramente la dificultad de la gente para aceptar a otros de diferente origen al de ellos. Pero la unión fue muy importante para ellos, y ellos perseveraron. Jesús habló sobre esta forma de unión en un momento solemne en la Última Cena: *“No ruego solamente por ellos, sino por todos*

*aquellos que por su palabra creerán en mí. Que todos sean uno como Tú, Padre, estás en Mí, y Yo en Ti. Sean también uno en nosotros: así el mundo creerá que Tú me has enviado. Esa Gloria que me diste, se la di a ellos y tú a mí, y alcanzarán la perfección en esta unidad. Entonces el mundo reconocerá que tú me has enviado y que yo los he amado como tú me amas a mí.”* (Juan 17:20-23)

Esta es una oración tan estupenda que parece increíble pensar que es verdadera. Piensa sobre esto. Jesús le pide al Padre que *nuestra unión con Él y con cada uno de nosotros sea tan profunda como la unión que hay entre Él y su Padre*. A nosotros se nos puede olvidar sorprendernos de esto por motivo de la familiaridad que tenemos con el texto, pero este debe ser uno de los pasajes más asombrosos y desafiantes que tienen las Escrituras. Más aún, por más maravillosa que sea, esta unidad no es solamente para nuestro propio beneficio. Jesús nos pide que la llevemos a la perfección como si fuéramos uno’ *para que el mundo pueda conocer la verdad sobre Él mismo*. Nuestra unión tiene la intención de ser un signo profundo y descaradamente obvio, un signo para el mundo no creyente.

Ustedes pueden ver hacia donde nos lleva esto. Lo que era verdad para los seguidores de Jesús durante los primeros 34 años DC. Deben ser la verdad para los que vivimos en el 2020. Nosotros como Franciscanos prometimos vivir una vida del Evangelio, como Francisco lo hizo, como aquellos primeros Cristianos lo hicieron. La unión que Jesús pidió es ahora más importante que nunca, no únicamente por motivos de la pandemia del COVID-19.

1. ¿Tu fraternidad local es un grupo relativamente homogéneo? Si es así, ¿Las personas de diferentes grupos sociales se sienten bienvenidas? ¿Cómo lo saben?

2. ¿Los miembros de tu fraternidad están profundamente comprometidos hacia la unidad, o únicamente superficialmente, como unión ‘que se siente bien’ pero que se rompe cuando alguien no está de acuerdo? ¿es posible tener desacuerdos y mantener la unidad entre ustedes?

3. ¿Tu fraternidad muestra la clase de unión que puede convencer al mundo? Si no, ¿qué deben hacer para corregirlo?

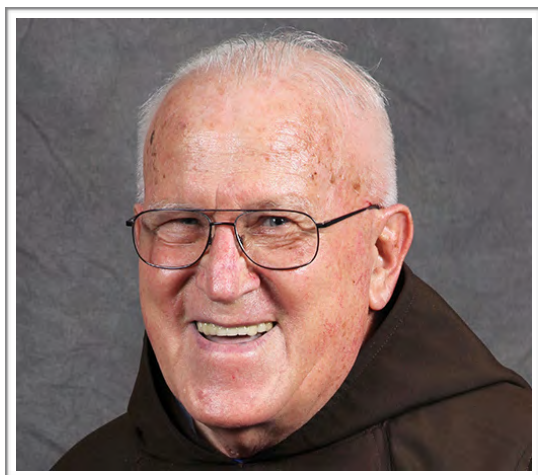
## EN MEMORIA DE FR. LESTER BACH, OFM CAP.

### *Quién fue el Puente*

por Sharon Winzeler OFS

Los Franciscanos Seglares perdieron a un amigo, mentor, autor, asistente espiritual y querido fraile el 2 de febrero del 2020, con la muerte del padre Lester Bach, OFM Cap.

El nombre del padre Lester Bach es muy familiar para todos los Franciscanos Seglares como el autor de los materiales de formación, especialmente el texto que está unido en espiral *La Jornada Franciscana* que se utiliza a lo largo de la iniciación, orientación y candidatura.



Fr. Lester Bach hizo su profesión perpetua como Capuchino en 1950 y fue ordenado en 1957. Comenzó a trabajar con los Franciscanos Seglares en la década de 1960. Se desempeñó como Asistente Espiritual Provincial en el Consejo Regional de La Verna que cubre Wisconsin y la península superior de Michigan. Fray Lester Bach representó a los Capuchinos en la Conferencia de Asistentes Espirituales Nacionales.

Cuando se preparó para jubilarse como Asistente Espiritual del Consejo Regional de La Verna hace unos 10 años, le pidió a Lee Ann Niebuhr y Ed Voss que tomaran su lugar. "Va a ser difícil caber en sus zapatos", señaló Niebuhr, "siempre estuvo activo en la Región y acordó permanecer como Asistente Espiritual hasta que Ed y yo termináramos nuestro entrenamiento de asistentes espirituales".

Fray Lester Bach sirvió como fraile en Huntington y Crown Point, IN; Saginaw, MI; Madison y Marathon, WI y Chicago, IL. En el 2015, en su 65 aniversario como fraile, Fr. Lester Bach dijo en un artículo en *The Harvest News*: "Durante todo mi ministerio trabajé con la Orden Franciscana Seglar como asistente espiritual en varios niveles. Escribí varios libros de formación inicial, así como un comentario sobre las Constituciones Franciscanas Seglares. En el 2000, los NAPCC (Provinciales Capuchinos) me nombraron a la Conferencia de Asistentes Espirituales Nacionales (CNSA) en la que serví durante 12 años. Estos ministerios me han servido muy bien y han mejorado mi vida Capuchina. Fueron y son una fuente para mi crecimiento. tanto personal. como en varios ministerios. Doy gracias a Dios por mis hermanos frailes, por mi familia, por las cálidas relaciones en mis ministerios y por el regalo de 65 años en mi vocación Capuchina."

Fray Lester Bach sirvió bien a los Franciscanos Seglares, según Niebuhr, quien lo conocía desde fines de la década de 1990. "Era un hombre de la gente y se sentía muy cómodo entre las personas en el estilo de vida seglar", dijo Niebuhr. "Le encantaba estar con la gente sencilla". Niebuhr describe al padre Bach como el buen pastor de su rebaño. "Siempre buscó estar con las ovejas. Era totalmente un hombre del pueblo".

Una de sus fortalezas fue facilitar el diálogo en lugar del debate. "Era bueno estimulando situaciones concretas, cuando estaban indecisas", dijo Niebuhr. "Cuando las discusiones se volvían tensas, como la difícil decisión de sacar a un miembro de una fraternidad, él retrocedía y preguntaba: "¿Cuál es la forma más misericordiosa de ver esto?" ella dijo. Su respuesta sería "tratar de amarla más".

Fr. Lester Bach también sabía cómo llamar la atención de las personas de manera positiva. Niebuhr recordó una reunión nacional donde

todos estaban parados hablando y ya era hora de comenzar la sesión. "Lester simplemente comenzó a cantar una canción que todos sabían. Finalmente, la gente escuchó y empezó a cantar, y lentamente se dirigieron a sus asientos," dijo Niebuhr. "Nos mostró que en tiempos de confusión en lugar de seguir cantando tu propia canción, te unes y cantas una canción con los demás," dijo.

FR. Lester Bach valoraba a los Franciscanos Seglares y "resplandeció" cuando Niebuhr le contó sobre las recientes iniciativas discutidas en una reunión de la CNSA de 2019 en St. Louis en la que invitaban a los Seglares y a los Frailes a trabajar más estrechamente. "Su rostro resplandeció cuando le conté al respecto", dijo Niebuhr, "y preguntó" ¿Cómo podemos comenzar esta iniciativa en nuestra región? "

"Fue pieza clave en la formación de los Seglares. Es cierto que él escribió todos esos libros. Pero Lester era la persona y no el autor cuando hablabas con él," dijo.

La belleza de este hombre brilló incluso durante sus últimos días en el hospicio, según una conversación compartida por la Ministra Nacional Jan Parker, OFS. "Echa de menos la escritura, y dice que su computadora está descompuesta, pero esos días se han quedado atrás, y ahora nos está animando, eso es por seguro. Indicó que deberíamos "tomar las riendas a partir de aquí" y no olvidar que "todo esto se trata acerca del amor, lo que significa que todo se trata de Dios" y de



que es "uno y el mismo, que ya conocemos." Jan

agregó que ella nunca olvidaría una homilía del padre Lester, dada en el Quinquenal del 2012, durante el cual nos llamó a "ser el puente". Esa frase se convirtió en un tema Nacional de la OFS-EE. UU al año siguiente, y es una frase que los Seglares repiten a menudo en todo el país.

Al padre Bach le sobreviven su hermana, Anna R. Gillis de Stevens Point, WI, numerosas sobrinas y sobrinos, así como sus numerosos hermanos Capuchinos con quienes vivió, oró e impartió los ministerios durante más de 70 años. La Misa del Funeral Cristiano se celebró el 10 de Febrero en la Iglesia de San José en Appleton, WI. Está enterrado en el cementerio de Holy Cross en Mt. Calvary, WI. Fray Lester Bach fue columnista de TAU-USA y La Verna Vision, un boletín regional Franciscano Seglar.

Fray Lester Bach fue un escritor prolífico y autor de muchos libros sobre Franciscanos Seglares y espiritualidad, que incluyen:

*Dando Vida a las Palabras* (2014) Un comentario espiritual sobre las Constituciones Generales de la OFS.

*Conexiones de la Familia Franciscana* (2007). Libro de entrenamiento para Asistentes Espirituales de la Orden Franciscana Seglar.

*Capturando el Espíritu de Francisco y Clara* (2007) Libro de formación continua para la Orden Franciscana Seglar.

*En Busca de una Vida Evangélica* (2008) - Libro general sobre el espíritu de Francisco y vivir la visión del Evangelio.

*Toma el Tiempo para las Puestas del Sol* (1975) Reflexiones sobre la Espiritualidad Franciscana.

*Alcanzadme un Arcoíris* (1990) Libro de Formación para Franciscanos Seglares.

*Llamado a Reconstruir la Iglesia*: un comentario espiritual sobre las Constituciones Generales de la Orden Franciscana Seglar (1997).

*Donde la Biblia y la Vida se Conectan* (1998) Reflexiones para Directores Espirituales.

*Alcanza un Arcoíris para mí También* (1999) Libro para la Formación Inicial.

*Ven a ver* - Escrito junto con Teresa Baker, OFS (2001).

*Unión que da la Vida* (2003) Su revisión de un texto actualizado para Asistentes Espirituales.

*Recoge más Margaritas* (2004): Formación Permanente para Franciscanos Seglares.

*Toma el Tiempo para las Puestas del Sol* (1975) Reflexiones sobre la belleza de la naturaleza.

*Donde la Biblia y la Vida se Conectan*: Reflexiones de un Director Espiritual (1995)



## Una Cultura de Desprecio

Por Fr. Christopher Panagoplos, T.O.R. CNSA

*"Concede a todos los fieles de la Iglesia,  
mirando los signos de los tiempos a la luz de la fe,  
que puedan dedicarse constantemente al servicio del Evangelio".*  
(III Misa para Diversas Necesidades)

Esta Oración de la Iglesia y de la Profesión de la Regla de la OFS dirigen nuestro testimonio y nuestra misión para construir un mundo más fraterno y centrado en el Evangelio. En tiempos de San Francisco, y en nuestros días, los miembros de la Familia Franciscana están en una lucha continua por construir una sociedad alternativa. El paradigma dominante en nuestro mundo es la división, la polarización. Aquí yace el desafío: ¿es nuestro mundo el mundo de Dios? Y en mi propia peculiaridad, ¿por qué las personas no pueden tolerarse unas a otras?

Las actitudes son difíciles de cambiar. Y una actitud que cruzó mi radar es: "lo sabemos ... pero ¿y qué?" Encantado, no. Helado, sí. Tal actitud infecta y envenena la verdad. Voces mentirosas vuelan las 24 horas del día, los 7 días de la semana, mientras que la verdad del Evangelio en la Misa Dominical dura menos de veinte minutos ... ¡a la semana!

Has escuchado estas voces. Te dicen que cambies la integridad personal por lo que ellos venden. Te convencen de que cambies tus convicciones por un trato fácil; para cambiar tu devoción por una emoción barata. "Lo sabemos ... pero y qué". Las mentiras y el engaño carcomen el espíritu humano, desgarran el tejido de la sociedad. Se burlan y tientan; coquetean y se halagan. Está bien; no te preocupes, nadie lo sabrá.

El mal derriba las puertas de nuestros corazones. Jesús se levanta y golpea suavemente. Las voces de mentiras y engaños gritan por nuestra lealtad. Jesús lo pide suave y tiernamente. Ellos prometen nuevos objetos brillantes. Jesús nos invita a cenar con él en la mesa.

**Nuestra Regla nos desafía** como franciscanos a construir el Reino de Dios en situaciones y actividades temporales. No vivimos en dos mundos, ni vivimos dos vidas. Es posible que no aceptemos todo lo que la gente desarrolla, ni abracemos ideas que se opongan al Evangelio. Nos guste o no, vivimos en un solo mundo.

Y éste le pertenece a Dios. (Gracias, querido hermano, Padre Lester. ¡Que Dios sea bueno contigo como tú lo has sido con nosotros!)

**Nuestras Constituciones reiteran** el hecho de que tenemos membresía "tanto en la Iglesia como en la sociedad como una realidad inseparable" (20.1) Este mundo es donde implementamos el Evangelio. Aquí es donde trabajamos para construir el tipo de sociedad que ofrece luz y vida en lugar de oscuridad y destrucción. Nuestros sistemas políticos deben ser constantemente llamados a la rendición de cuentas. Haremos todo lo posible para cumplir lo que el Evangelio nos pide. Apoyamos a la Iglesia cuando aceptamos la responsabilidad personal de estar orientados al Evangelio. Descartamos cualquier enfoque que nos haga tener dos caras.

**Nuestra Profesión nos obliga** a ser los mejores servidores que podamos ser. Formación en fraternidad, enriquecida por experiencias de la vida, intimidad con Jesús en la oración: estas son claves para ser buenos y responsables franciscanos, cuya contribución principal es construir una sociedad evangélica.

San Francisco experimentó polarización en la Orden, en la Iglesia y en la sociedad de su época. Doloroso en verdad, pero nos mostró que el dolor puede ser apagado mediante la misericordia y el perdón. Los hábitos y las tentaciones siempre estarán con nosotros. Lo que se necesita es un cambio de corazón, un corazón lleno de misericordia y de perdón.

Oremos, entonces, con San Francisco "El Saludo a las Virtudes", donde nos recuerda que debemos tomar en serio y no olvidar las virtudes: simplicidad, pobreza, humildad, caridad, obediencia, guiados por la sabiduría sagrada. Que nos mantengamos firmes en el desafío de la transformación social, por un mundo gobernado no por el pecado ni el mal, sino por las virtudes. Las virtudes proceden del corazón de Dios. Oremos para que podamos tener a Dios en el corazón.

# MIENTRAS MIRAMOS POR NUESTRO BIENESTAR, PENSEMOS EN LOS DEMÁS

Por Alexander Escalera, O.F.M. Cap.

Tenemos, como parte de nuestro carisma franciscano, la idea de que no solo necesitamos cuidar de nuestro propio bienestar, sino que debemos considerar el bienestar de los demás que nos rodean, incluso si nuestra propia vida no está yendo como quisiéramos. Para esto tenemos el ejemplo de San Francisco y su encuentro con el leproso. Francisco estaba pasando por un importante punto de conversión en su vida (ya que pasaría por la conversión la mayor parte de su vida). Estaba tratando de descubrir qué quería Dios que hiciera con su vida. ¿A dónde lo estaba llevando Dios? No es una tarea fácil para alguien que lo ha intentado y aún lo sigue haciendo. Sin embargo, Dios le respondió a Francisco al darle la gracia de abrazar al leproso. Dejarse ser el instrumento de Dios para mostrar su misericordia y amor a pesar de que todavía tenía muchas preguntas propias.

Un ejemplo moderno. Mi hermano, el Diácono Stephen Gabriel Escalera, falleció el 29 de octubre del 2019, debido a complicaciones de una enfermedad hepática. Fue diácono en la parroquia de Cristo Rey en Pueblo, Colorado, y deja atrás a una esposa y a dos hijos. Steve tenía 53 años, su hija está en el último año de secundaria y su hijo está en la secundaria. Mi hermano sufrió mucho en su estadía de más de tres meses en el Área de Cuidados Intensivos en el Hospital de la Universidad de Denver. Cuando yo lo visité en agosto de 2019, estaba retorciéndose de dolor en su cama, tenía una traqueotomía y su rostro se contorsionaba por todo su sufrimiento.

"Dios no es justo", "Dios trabaja de manera misteriosa" y "por qué le pasan cosas malas a las personas buenas?" Son frases casi cliché dado el uso que se les da. Muchos verán el sufrimiento de mi hermano Steve durante tanto tiempo antes de su fallecimiento final, muriendo tan joven y dejando a niños tan pequeños como trágicos. Sin embargo, en la Introducción a su libro, *"Dios no es justo y otras razones para la gratitud"*, Daniel Horan, OFM, afirma que la premisa simple es que el camino de Dios no es nuestro, la falta de justicia de Dios para los estándares humanos debería desafiar y mostrarnos cuán inapropiados, inhumanos y poco cristianos somos en realidad. Proyectaríamos cómo vemos nuestra propia visión del mundo, poniéndola en otras personas e incluso en nuestra propia religión como si dijera que estas cosas no son nuestro camino, sino el camino de Dios.

En la historia de mi hermano, varios días antes de su fallecimiento, nuestros padres estaban con él. En algún momento, una señora de la limpieza entró para ordenar la habitación de Steve. Ella le dijo a mamá y papá cuánto admiraba a Steve porque él era un luchador, luchando contra su enfermedad hasta el final. Sin embargo, estaba un poco triste. Su propia hija acababa de ser llevada al hospital por tener problemas para respirar. Tras el examen se descubrió que tenía un defecto cardíaco. El médico examinó más a fondo y descubrió que tenía diabetes. Y después de un examen más profundo, se descubrió que tenía un bulto en la pierna y el médico no pudo descubrir qué era. Ella iría a visitar a su hija cuando terminara su turno. Se dio la vuelta para irse después de limpiar, y Steve, que no podía hablar debido a la traqueotomía, hizo un gesto para llamar su atención. Luego se señaló a sí mismo, juntó las manos como si rezara y luego la señaló a ella. Traducción: "Voy a rezar por ti". Incluso mientras yacía allí muriendo, mi hermano recibió la gracia de Dios para pensar en otros que lo necesitaban. Seguramente éste no era el lugar donde Steve pretendía que fuera su vida, pero siempre estaba abierto a la voluntad de Dios.

Mientras escribo esta carta, el coronavirus se está extendiendo por todo el mundo. No sé si, para cuando leas esto, si estará bajo control o no. Pero en este momento de incertidumbre, mantente seguro y saludable, y que Dios te dé su gracia para pensar y ayudar al otro.

## Recordando a Lester

La Conferencia de Asistentes Espirituales Nacionales extiende nuestras oraciones y condolencias a los Frailes Capuchinos de la Provincia de San José al fallecer su hermano, el Padre Lester Bach. Hemos llegado a conocer y trabajar con Lester como Asistente Espiritual en varios niveles de la Orden Franciscana Seglar. Su espiritualidad franciscana como autor de muchos libros sobre la Formación Inicial y Continua profundizó la vocación de las hermanas y hermanos que viven como franciscanos en medio del mundo. Le agradecemos a Lester por iniciar el curso "Unión que da Vida" para preparar asistentes espirituales "adecuados y bien preparados". Podemos decir, entonces, con nuestro Señor: "Bien hecho, bueno y fiel siervo adecuado y bien preparado", entra en el gozo de tu Señor".





# Comisión de Formación

## REFLEXIONANDO CON NUESTROS FRANCISCANOS SENTIDOS

por Layna Maher, OFS

Nosotros aprendimos cuando éramos bien jóvenes que tenemos cinco sentidos básicos que nos ayudan a coleccionar información y procesar al mundo que nos rodea. Nosotros vemos, oímos, olemos, tocamos y saboreamos. Nuestros sentidos nos hacen conscientes del mundo alrededor de nosotros.

Como franciscanos, tratamos de vivir la vida evangélica a diario y de seguir a Jesús siguiendo en los pasos de nuestro Seráfico Padre Francisco. Nosotros tenemos la oportunidad y la responsabilidad de predicar el Evangelio con cada encuentro e intercambio que tenemos. La conversión diaria nos llama justamente a que hagamos eso. Nosotros somos llamados por nuestra profesión a que dejemos que nuestros valores guíen la manera en que percibimos, interpretamos y nos relacionamos con el mundo que nos rodea. Teniendo nuestros sentidos básicos en mente, vamos a preguntarnos lo siguiente, reflexionando en nuestras respuestas.

¿Veo a otros con ojos franciscanos? ¿Uso un enfoque franciscano cuando me fijo en el mundo y veo la huella del Altísimo? Especialmente cuando conozco a otros que son diferentes y tienen distintas creencias, ¿los veo y acepto “como un regalo de Dios y la imagen de Cristo?” (Regla OFS: Art.5) ¿Qué ve la gente cuando se fijan en mí? ¿Son mis acciones palpables ejemplos de Cristo? ¿Qué ve Dios cuando mira en mi corazón?

¿Oigo yo con oídos de amor? ¿Escucho yo y contesto a la voz del Espíritu? ¿Escucho yo el llanto del pobre? Escuchemos “La opción por los que son menos, los que la sociedad descarta” (Evangelii Gaudium, 195). ¿Qué oye la gente cuando yo hablo? ¿Son mis palabras de amor y de proclamación a Cristo? ¿Qué oye Dios cuando escucha mis oraciones?

¿Huelo yo con una nariz franciscana? ¿Reconozco yo la fragancia agradable de la creación? En la Segunda Carta a los Corintios, Segundo Capítulo, versos catorce al diez y seis, el apóstol Pablo dice: “Gracias a

Dios que siempre nos lleva en el desfile victorioso de Cristo Jesús y que por medio de nosotros da a conocer su mensaje, el cual se espere por todas partes como un aroma agradable. Porque nosotros somos como el olor del incienso que Cristo ofrece a Dios, y que se espere tanto en los que se salvan como entre los que se pierden. Para los que se pierden, este incienso resulta como aroma mortal, pero para los que se salvan es una fragancia que da vida.” ¿Huelo yo la fragancia que da vida en el amor de Cristo?

¿Toco yo con compasión franciscana? ¿Me extiendo y relaciono con otros con amor? ¿Estoy dispuesto a abrir mi corazón para amar a otros con el mismo acojo de San Francisco cuando abrazó al leproso? ¿Me mantengo en contacto con mis hermanas y hermanos Franciscanos y participo en la vida de fraternidad?

¿Saboreo yo con una lengua franciscana? ¿Tienen mis pensamientos e ideales sabor franciscano? Considerando mi paladar franciscano, ¿Saboreo yo el evangelio? ¿Rezo yo por vocaciones e invito a otros a que prueben y vean? Se nos recuerda y afirma en el Salmo treinta y cuatro, verso ocho, a que “Prueben y vean que el Señor es bueno.” ¿Confío yo en el Señor? ¿Lo que era amargo, se ha “convertido en dulzura de cuerpo y alma?” (Testamento de San Francisco) ¿Saboreo yo la dulzura de cuerpo y alma?

Hermanas y hermanos, como miembros de una orden evangélica, los Franciscanos Seglares somos llamados a ser mensajeros de la perfecta alegría. Debemos de preguntarnos, ¿En nuestras palabras, pensamientos y acciones resalta nuestra alegría franciscana por el amor y la justicia? ¿Estamos usando nuestros sentidos franciscanos?







## ACOMPAÑANDO A LOS JÓVENES: MIRANDO HACIA ATRÁS, MIRANDO HACIA ADELANTE

por Kathleen Molaro, OFS,  
Presidente de Comisión Nacional FY/YA

La comisión nacional franciscana de jóvenes y jóvenes adultos (FY / YA) se formó en 1995, y los miembros han contribuido con artículos a la TAU-EE. UU. Desde su inicio en 1996. Al mirar hacia atrás en el primer artículo publicado de la comisión FY / YA, Es interesante notar que desde el principio, la intención de la comisión ha sido motivar a los franciscanos seculares a comprender nuestro papel en el acompañamiento de los jóvenes. Los jóvenes, nuestra sociedad y nuestra Iglesia han cambiado radicalmente. Sin embargo, en este número 100 de TAU-EE. UU., La comisión reciente señala que la responsabilidad de acompañar a los jóvenes en su jornada no lo ha hecho.

La apertura del artículo de la comisión de 1996 escrito por Mary y Anthony Mazotti afirma: "Los jóvenes espiritualmente motivados y dedicados no se forman en el vacío. Son levantados por aquellos que van del Evangelio a la vida y de la vida al Evangelio."<sup>1</sup> Nuestros Obispos recientemente determinaron que en este mundo pluralista y confuso, caminar con los jóvenes hacia la plenitud y la santidad es esencial. En el documento final de su sínodo de 2018 sobre los jóvenes, afirman: "Estar presente, apoyar y acompañar la jornada hacia elecciones auténticas es una forma en que la Iglesia puede ejercer su función materna. El servicio de este tipo es simplemente la continuación de la forma en que el Dios de Jesucristo actúa hacia su pueblo: a través de una presencia constante y sincera, una cercanía y ternura dedicada y amorosa sin límites."<sup>2</sup>

Como franciscanos seculares estamos llamados a esta misma misión. No es eso de lo que se trata la fraternidad? Ni Jesús ni Francisco enviaron a sus discípulos a difundir el evangelio solos. Trabajamos juntos, y nuestros esfuerzos serían bendecidos con jóvenes a nuestro lado.

El artículo de TAU-USA de 1996 también decía: "La Iglesia reconoce que existe una gran hambre entre los jóvenes por un significado y un propósito más profundos en sus vidas. Hay un fuerte deseo entre muchos de ellos de hacer del mundo un lugar mejor, de salvarlo de su aparente

inclinación a la autodestrucción."<sup>3</sup> La comisión actual está de acuerdo y cree que todos debemos enfrentar el desafío de ofrecer oportunidades a los jóvenes. para descubrir y utilizar sus dones. Nuestro carisma nos lleva a incorporar la acción de justicia social. Los jóvenes se dan cuenta de que es imprescindible ser "manos a la obra" para trabajar por el cambio. Están ansiosos por ofrecer su tiempo y talento y asumir la responsabilidad. Encontramos a los jóvenes a la vanguardia, buscando formas creativas para combatir las enfermedades sociales y ambientales, la discriminación, el racismo y la violencia que impregna nuestro mundo.

Recientemente, el Papa Francisco reconoció esta hambre y exhortó a los jóvenes a ver sus vidas como una misión. El les dice que deben abstenerse de preguntar "¿Quién soy yo?" Encontrarán más significado en la vida preguntando "¿Para quién soy yo?"<sup>4</sup> ¿No nos esforzamos todos por conocer el plan de Dios para nosotros? ¿Para buscar un propósito en nuestro trabajo? Caminar con una persona joven es un paso importante hacia la santidad no solo para los jóvenes, sino también para aquellos que les sirven. A través de la formación, la fraternidad y el servicio, todos crecemos en nuestra fe. "En un mundo marcado por la diversidad de los pueblos y la variedad de culturas, 'caminar juntos' es fundamental para que las iniciativas de solidaridad, integración y promoción de la justicia sean creíbles y efectivas"<sup>5</sup>, ya sea en 1996 o 2020.

**COMISIÓN NACIONAL FRANCISCANA DE  
JÓVENES Y JÓVENES ADULTOS  
FY/YA Entrenamiento de Animadores**

**10-14 de Septiembre, 2020**

Belleville, Illinois,

at the King's House Retreat Center

For Regional FY/YA Animators or Delegates

**This has been postponed**

<sup>1</sup> Wicks, William, A History of the Secular Franciscan Order, Vol. III, Smoky Valley Printing, Lindsborg, KS 261

<sup>2</sup> Young People, The Faith and Vocational Discernment: Final Document of the Fifteenth Ordinary General Assembly of the Synod of Bishops 91

<sup>3</sup> Wicks, William, Ibid.

<sup>4</sup> Young People, The Faith and Vocational Discernment, 69

<sup>5</sup> Ibid, 126



# ARCHIVOS NACIONALES OFS-EEUU

## NUESTROS ARCHIVOS NACIONALES: IDENTIFICANDO, ORGANIZANDO Y CONSERVANDO

por Sharon Dale, OFS

En noviembre pasado viajé a Nueva York para ver nuestros Archivos Nacionales, localizados en la parte baja del pasillo de San Francisco. A primera vista yo pensé, “Oh, ver todas estas cajas!” En efecto había 237 cajas etiquetadas por números.

El salón estaba limpio y confortable vagamente iluminado y vi para estar a salvo y segura por nuestros preciosos archivos Seglares Franciscanos. Las cajas estaban guardadas en fuertes almacenes y no había ninguna caja en el piso. La temperatura, la iluminación, la limpieza y el almacén seguro son cosas importantes cuando una “habitación” es considerada para guardar archivos.

### ¿Qué son los archivos?

Los archivos son documentos importantes y artefactos que necesitan ser conservados. Estos son tan diversos como las instituciones y la gente que ellos sirven. Los archivos están localizados en gobiernos federales, estatales y locales; colegios e universidades, instituciones religiosas, negocios, hospitales, museos y sociedades de historia-cualquiera que sea es importante mantener los registros de la gente u organizaciones. Lo incluido en los archivos son importantes como cartas, fotografías, películas, videos, las cartas manuscritas, las reuniones de negocios y más.



Yo como la Archivista Nacional de la OFS-USA, soy responsable de seleccionar registros pertinentes, arreglar y nombrar estos registros y asegurar la preservación de ésta colección a largo plazo. Cuando se necesita, yo puedo asistir a investigadores y planear exhibiciones y otros programas de superación.

### ¿Por qué es importante identificar y organizar éstos registros?

Una archivista es más que una historiadora- más que un museo curador. Yo tomo el dictado de las reuniones Nacionales de la OFS, la correspondencia a quien y de quien de nuestra orden Internacional, el trabajo continuo de varias Comisiones Nacionales y Comités, Las Elecciones de Oficiales a nivel Regional, los Reportes de los Quinquenales y un ciento (solo exagerando un poco), otras fuentes que son enviadas, y la creación de archivos. Estos archivos serían entonces guardados alfabéticamente para fácil y futuro acceso, después puesto en cajas numeradas. Solo los libros que han sido escritos a los eventos nacionales paralelos e importantes de la OFS serían también mantenidos como archivos importantes. Usted sabe de su espacio en casa, haciendo los pagos que llegan y pagos que se han hecho, los correos electrónicos que se deben contestar y así, uno debe ser organizado, de otra manera, lo inevitable pasa como “Yo no puedo encontrar...” llega a ponernos en la pared.

### ¿Qué acerca de la preservación?

Cuidar de los registros etiquetados como importantes a nivel Nacional tanto como la secretaria/archivista a nivel Regional es esencial y asegurar su antigüedad. A nivel Regional usted quisiera organizar



y guardar los reportes anuales, los documentos del establecimiento, los archivos de las visitas, las fotos y los eventos de la fraternidad y más.

El área escogida debe ser ventilada, baja en luz o sin luz y segura. Otros miembros de su Consejo Regional deben también saber y aprobar el espacio escogido. Si usted va a guardar los materiales de archivos en el sótano, asegúrese de que no haya problemas de humedad. Todas las cajas deben ser archivadas (las cajas de bancos están bien), solo no use las cajas de cartón diarias, ya que no son

demasiado fuertes para guardar a largo plazo. Las cajas deben ser identificadas como material de la OFS. Algunos archivos se han perdido porque los miembros de la familia lo ven como cajas sin nombre y son “desechadas”.

Lo mejor sería tener los archivos escaneados en una computadora, así no solo usted tendría una copia dura, pero en el caso de posibles “cosas perdidas” su fraternidad tendría la información electrónica guardada.

### **Mirando hacia adelante**

Estoy viendo hacia el trabajo adelante en nuestros Archivos Nacionales. Sharon Deveaux predecesora ha hecho un buen trabajo en adquirir montañas de documentos y artefactos interesantes de nuestros años anteriores, primero como Provincias Franciscanas, después como Regiones. Un lugar especial será establecido para las cosas que no son papeles como rollos de películas de la televisión antigua, las series como la Hora de San Francisco, los escapularios y los cordones viejos, las túnicas y vestidos de funeral, las cruces de profesión y varios listones y medallas de la Tercera Orden. Mi prioridad será que todos los archivos estén detallados y propiamente etiquetadas en las cajas. Después que han sido escaneados, mi esperanza es de proveer una colección de documentos guardados electrónicamente.

Es la esperanza del Historiador Nacional Tom McNamara y yo misma de tener un “museo” de cosas en nuestra reunión Quinquenal en el 2021, donde tendremos documentos y artefactos relacionados a los años anteriores de la Orden Franciscana Seglar en los Estados Unidos.

\*\*\*\*\*

### **Declaración de misión de los Archivos**

(Citado de un documento sin fecha en los archivos)

*La Orden Franciscana Seglar en los Estados Unidos es una organización que consiste de una Fraternidad Nacional, donde hay 31 fraternidades regionales, muchas fraternidades locales y más de 17,000 miembros. Su historia incluye muchas actividades personales e institucionales, funciones, ministerios y eventos los cuales demuestran y animan la espiritualidad Franciscana y la vocación de ser seguidores de Cristo en las huellas de San Francisco de Asís, de acuerdo a nuestra Regla.*

*“Los Archivos... sirven como el principal depósito para los documentos históricos, los documentos oficiales, las fotografías, los libros, las cartas, el trabajo de arte, la colección de objetos importantes y muchos otros materiales que forman parte de la historia de la Orden en los Estados Unidos. El establecimiento de los archivos en una parte de la que habla el Artículo 6.3 de los Estatutos Nacionales.*

*“La razón y misión es coleccionar activamente los materiales existentes y valiosos para el importante historial, la organización de materiales en una colección unificada, asegurando el cuidado físico y la preservación de la colección y facilitar una interpretación educativa y el uso de la colección.”*

# ACOGER LA TECNOLOGÍA EN TIEMPOS DE NECESIDAD Y CAMBIO

por John Baldino, OFS, MALS

Desde cuarentenas hasta mandatos de permanecer en casa, el aislamiento es un reto para todos aquellos que se reúnen frecuentemente en fraternidades y participan en actividades parroquiales y comunales. Los franciscanos seculares están en el mundo, trabajando y moviéndose entre la gente todo el tiempo, por lo que no nos debe sorprender que durante el momento en que la gente tiene que evitar el contacto con otros, los hermanos y hermanas se puedan sentir ansiosos. Así como las reuniones de fraternidad son el equivalente a un monasterio para los hermanos y las hermanas de penitencia, la Orden Franciscana Seglar no está enclaustrada. Funciona más allá de monasterios.

A pesar de las medidas drásticas tomadas por la pandemia del COVID-19, la situación actual no es perjudicial. La Orden no debe permitir que esta crisis limite sus reuniones y actividades. Las plataformas de comunicación digital tales como Zoom, FaceTime, Google Hangouts, y hasta llamadas por conferencia mantienen a las personas en contacto de tal manera que es como si estuviéramos en reuniones en persona. Plataformas sociales tales como Facebook e Instagram facilitan oportunidades de evangelización para los franciscanos seculares y todos los fieles. Hay páginas de internet que comparten horarios, materiales de formación, oraciones y palabras inspiradoras.

Pero el temor impide que muchos usen estas tecnologías. El temer a lo desconocido es parte de la naturaleza humana, y este temor es prominente cuando tiene que ver con los medios digitales. Si los franciscanos seculares se dejan llevar solo por el temor a la emergente tecnología básica de comunicación, la obsolescencia reinará, y pronto. Páginas de internet, presencia en las redes sociales y tecnología de comunicación son vitales para el éxito de cualquier organización; especialmente para aquella de la cual se espera que predique el Evangelio en todo momento. Estas plataformas son esenciales cuando la interacción cara a cara no es posible, así como suplementos óptimos cuando el contacto de persona a persona es permitido.

A pesar del temor, los seres humanos se comunican digitalmente. El mantenerse relevante significa adaptarse y acoger la manera de comunicarse fielmente.

La Iglesia Católica tiene una larga trayectoria de acogimiento a la tecnología de comunicación. Desde ser uno de los primeros en dejar los pergaminos para acoger el código de Fr. Gabriel

Richard quien publicó el primer periódico católico en los Estados Unidos en 1802, hasta llegar a St. Maximiliano Kolbe quien usó revistas y la radio para combatir la propaganda Nazi en Polonia y Japón durante la Segunda Guerra Mundial, la Iglesia ha sido un pionero en comunicarse con la gente de la manera en que se desea. Kolbe dijo, <<Si Jesús o San Francisco estuvieran todavía vivos, ellos usarían tecnología de comunicación moderna para llegar a la gente>>.

El correo electrónico fue establecido en los años 70s, la videoconferencia en los 80s, así que la tecnología moderna no es verdaderamente tan nueva. Es solo que hay nuevas y mejores plataformas que brindan dicha tecnología a muchas más personas que hace 30 años.

Jesús nos dice <<No tengan miedo>>. Santa Clara decía <<Vayan sin miedo>> El ministro general de la Orden Franciscana Seglar, Tibor Kauser, OFS, escribió en su mensaje de pascua <<No teman el usar instrumentos y herramientas contemporáneas>>. <<Compartan sus sentimientos, sus experiencias con cada uno>>, escribió. <<Hagan llamadas telefónicas, escriban correos electrónicos, mensajes de texto, organicen videoconferencias>>.

Una vez que hayamos vencido el miedo y una sociedad tecnológica tome forma, los instrumentos disponibles abundarán. Reuniones de fraternidad y oraciones comunitarias son fácilmente desarrolladas por medio de Zoom y Google Hangouts. Estos servicios de videoconferencia le ofrecen a los hermanos y hermanas la oportunidad de verse el uno al otro al reunirse. Esta es la mejor opción después de reunirse en persona, y la mejor opción cuando las reuniones físicas no son posibles. Facebook es una oportunidad para evangelizar, compartir versos bíblicos, imágenes (aquellas que no están protegidos bajo derecho de autor) y hasta enlaces a textos escritos en páginas de internet de las fraternidades. El escribir blogs en páginas de internet puede complementar la formación de la fraternidad, de la región y del país. Provee más contenido disponible para usarse y compartirse.

Conforme vamos enfrentando estos tiempos sin precedentes, todos podemos usar la tecnología creada por el hombre para la gloria de Dios.

# Reporte Anual Financiero

## National Fraternity of the Secular Franciscan Order - USA

### Profit & Loss Budget vs. Actual

January through December 2019

	ACTUAL Jan - Dec 2019	BUDGET Jan - Dec 2019	\$ Over/Under Budget	Budget Jan - Dec 2020
<b>Ordinary Income/Expense</b>				
<b>Income</b>				
4000 · Fair Share	217,390.00	218,688.00	(1,298.00)	214,000.00
4100 · Formation Sales	38,027.30	45,000.00	(6,972.70)	35,000.00
4210 · Interest Income-Certificates of Deposit	2,305.03	3,800.00	(1,494.97)	2,200.00
4220 · Interest Income-Money Market	1,776.16	-	1,776.16	1,600.00
4400 · Miscellaneous Income	718.30	75,253.00	(74,534.70) (1)	500.00
4410 · Annual Chapter Reimbursements	4,885.00	-	4,885.00 (2)	-
<b>Total Income</b>	<u>265,101.79</u>	<u>342,741.00</u>	<u>(77,639.21)</u>	<u>253,300.00</u>
<b>Expense</b>				
5100 · CIOFS Fair Share	24,866.00	25,241.00	(375.00)	25,500.00
5120 · TAU-USA Newsletter	43,063.98	55,700.00	(12,636.02) (3)	55,700.00
5130 · CNSA -Conf Nat'l Spiritual Asst	8,000.00	8,000.00	-	8,000.00
5200 · Annual Chapter	30,010.35	41,000.00	(10,989.65) (4)	58,000.00
5300 · National Executive Council	22,260.14	30,000.00	(7,739.86)	30,000.00
5505 · Communications Committee	662.19	2,000.00	(1,337.81)	2,000.00
5510 · Website Committee	3,573.94	-	3,573.94 (5)	370.00
5512 · Database Committee	-	29,430.00	(29,430.00) (5)	6,700.00
5515 · Ecumenical Interfaith Committee	4,616.81	8,600.00	(3,983.19)	7,000.00
5520 · Formation Commission	17,938.38	20,000.00	(2,061.62)	21,300.00
5530 · Historian	-	1,940.00	(1,940.00)	2,500.00
5535 · Justice, Peace, Integrity Creation	11,380.41	10,000.00	1,380.41	14,500.00
5545 · Multi-Cultural Committee	159.60	2,000.00	(1,840.40)	2,000.00
5550 · MOTO Implementation CIOFS	10,000.00	20,000.00	(10,000.00) (6)	10,000.00
5555 · National Archives	1,100.51	2,000.00	(899.49)	4,000.00
5560 · Public Relations	1,957.90	2,000.00	(42.10)	2,000.00
5570 · Vocations Committee	615.42	3,030.00	(2,414.58)	2,000.00
5675 · Youth & Young Adult (FYA) Commission	6,823.42	15,000.00	(8,176.58)	17,000.00
5598 · Quinquennial Planning	7,108.30	10,000.00	(2,891.70)	10,000.00
6155 · Formation Printing	9,975.00	20,000.00	(10,025.00) (7)	17,000.00
6158 · Formation Printing - Languages	3,000.00	12,000.00	(9,000.00) (7)	12,000.00
6160 · Royalties Paid	1,580.81	-	1,580.81 (8)	2,600.00
6300 · JPIC Outreach - FAN	12,000.00	12,000.00	-	12,000.00
6310 · JPIC Outreach - Franciscan Intl	1,000.00	1,000.00	-	1,000.00
6320 · JPIC Award	3,000.00	3,000.00	-	3,000.00
6400 · Liability Insurance	3,799.00	3,800.00	(1.00)	3,800.00
7200 · Other Expenses	1,402.52	5,000.00	(3,597.48)	3,500.00
<b>Total Expense</b>	<u>229,894.68</u>	<u>342,741.00</u>	<u>(112,846.32)</u>	<u>333,470.00</u>
<b>Net Ordinary Income (Loss)</b>	<u>35,207.11</u>	<u>-</u>	<u>35,207.11</u>	<u>(80,170.00)</u>
Projected loss to be covered by money in savings				<u>80,170.00</u>
				<u>-</u>

**Note 1: Variance explanations**

- (1) Expenses for the year were less than budgeted therefore the amount expected to come from savings was not necessary
- (2) This reimbursement was previously netted with Chapter costs
- (3) 4 issues were budgeted; 3 issues were published
- (4) Chapter at a retreat center which is less than a hotel
- (5) Website & Database were put in separate expense accounts after approval of 2019 budget. Database has not incurred budgeted costs
- (6) These funds were not spent but recorded and placed in a restricted account
- (7) Printing less as we move toward new Formation materials
- (8) Previously netted with Formation sales

#### GENERAL FUND CASH BALANCES

	12/31/2018	General Fund Income	12/31/2019
Checking Accounts	\$ 256,533.55 (9)		\$ 218,845.80
Savings - Money Market	153,516.42		140,940.80
Savings - Certificates of Deposit	123,401.23		139,842.04
	<u>533,451.20</u>		<u>499,628.64</u>
Less Restricted Funds	(175,371.65)		(106,341.98)
<b>Total Funds Available</b>	<u>\$ 358,079.55</u>	<u>35,207.11</u>	<u>\$ 393,286.66</u>

- (9) Beginning balance adjusted for \$1,561.44 credit card charges reported as 2018 expenses but not deducted from cash.

**NATIONAL FRATERNITY OF THE SECULAR FRANCISCAN ORDER - USA  
RESTRICTED FUNDS REPORT FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31, 2019**

	Beginning Balance 12/31/2018	2019 Contributions	2019 Disbursements	Ending Balance 12/31/2019
<b>RESTRICTED FUND ACCOUNTS</b>				
2105 Charitable Donations	\$ 1,000.00	\$ 135.00	\$ -	\$ 1,135.00
(1) 2110 CIOFS Solidarity Fund	1,550.00	2,000.00	(3,550.00)	-
(2) 2115 Emergency Aid-Fire Victims	26,807.00	14,382.00	(41,189.00)	-
(3) 2120 Emergency Aid	8,517.50	886.00	(3,033.50)	6,370.00
2125 Ecumenical - Interfaith	1,138.20	-	-	1,138.20
2130 Formation	-	200.00	-	200.00
(4) 2140 H2O Lenten Project	789.54	6,236.99	(5,000.00)	2,026.53
(5) 2147 MOTO	-	10,000.00	-	10,000.00
(6) 2150 National Events	2,209.52	-	(983.68)	1,225.84
2155 Quinquennial Congress	50,420.35	-	-	50,420.35
(7) 2160 Regional Needs	7,630.41	-	(7,630.41)	-
(8) 2165 Undesignated Contributions	5,123.29	2,550.00	(700.00)	6,973.29
2170 Youth Scholarships	443.05	-	-	443.05
<b>DUNS SCOTUS GRANT FUNDS</b>				
(9) 2260 Available for Grants	68,488.00	-	(42,078.28)	26,409.72
2270 Expenses	1,254.79	4,760.28	(6,015.07)	-
<b>TOTALS</b>	<b>\$ 175,371.65</b>	<b>\$ 41,150.27</b>	<b>\$ (110,179.94)</b>	<b>\$ 106,341.98</b>

**NOTES:**

- (1) CIOFS Solidarity contributions from a member and a local fraternity. They were wired to CIOFS March 2019 with our Fair Share.
- (2) Emergency Aid for the fire victims in Paradise, CA. Disbursements were for same.
- (3) Emergency Aid donations for Venezuela and India flood victims. Disbursements for same as well as Hurricane Dorian.
- (4) H2O Project contributions from members & regions and were donated to To The Nations.
- (5) Funds restricted for CIOFS for the Management of the Order Initiative.
- (6) Funds used for registration and travel expenses for two members to attend August 2019 Franciscan Federation.
- (7) Funds used to assist developing fraternities in Hawaii and establishment of Guam.
- (8) Undesignated Contributions are contributions received where donor has not designated a specific charitable cause. This fund also includes monies restricted by the NEC for charitable giving. Contributions were from 2 members & 1 region. Disbursements were to Franciscan Mission Services and remaining Guam expenses after Regional Needs was exhausted.
- (9) In 2019 the Duns Scotus Board granted awards to the National Formation Commission for Visioning I Workshop, 4 Regional Fraternities and the CNSA for Life Giving Union gathering.

**DUNS SCOTUS SECULAR FRANCISCAN FORMATION TRUST FUND  
December 31, 2019**

	Market Value
12/31/2018 Investment Accounts, beginning balance	\$ 956,373.23
Interest, Dividends, Capital Gains Distributions Reinvested	38,726.24
Change in Market Value of Investments	96,621.94
12/31/2019 Investment Accounts, ending balance	1,091,721.41

**NOTE 1:** The funds designated as the Duns Scotus Trust Fund are held in two investment accounts. Dividends and realized capital gains are reinvested back into the investments held. The NEC reviews the investments with the fund advisers and an impartial investment adviser as necessary. The Change in Market Value of Investments is subject to the daily fluctuations of the stock market and can decrease in value more rapidly than increase.

**NOTE 2:** The original endowment from the Friars was \$500,000.00

*Respectfully submitted by Claudia Kauzlarich, OFS, National Treasurer - March 19, 2020*

# Vida Franciscana

## SANTA CLARA: SU LUZ Y SUS PALABRAS

por Francine Gikow, OFS

¿Alguna vez has leído lo que St. Clara escribió? Si no, usted estará en una agradable sorpresa! Aunque ha habido mucho escrito sobre Santa Clara, leer lo que realmente dijo puede ser todo un abridor de ojos! Sus palabras son maduras de rara belleza; lleno de sensualidad medieval que recuerda al Canto de los Cantos en la Biblia hebrea. Santa Clara, en sus palabras, revela su relación con el Señor y su corazón franciscano. ¡Ella es una mística enamorada del amor encarnado!

Por favor, no se apresure a través de estas palabras de Santa Clara. Lee lentamente y deja que las palabras se filtran en tu corazón y conviértase en tu oración. ¡Sabórealos! ¡Son el regalo de Clare para ti!

En sus cartas a Agnes de Praga, Santa Clara describe su relación con su Dios y el Esposo. Ella escribe:

*"Dibújame detrás de ti, vamos a correr en la fragancia de sus perfumes,  
¡Oh Esposo celestial! Correré y no me cansaré,  
hasta que me traigas a la bodega,  
hasta que tu mano izquierda esté bajo mi cabeza  
y Tu mano derecha me abrazará felizmente,  
Me besarás con el beso más feliz de tu boca."<sup>1</sup>*

Clara no llegó fácilmente a este lugar sagrado, sin embargo. Se unió al Jesús que sufre, insistió en el amor a la pobreza y perseveraba en su vocación a lo largo de su vida.

*"Si sufres con él, reinarás con él;  
muriendo en la cruz de tribulación con él,  
ustedes poseerán mansiones celestiales con él entre  
el esplendor de los santos  
y en el Libro de la Vida tu nombre será llamado  
glorioso entre los pueblos."<sup>2</sup>*

Clara abrazó la pobreza, entendiendo que las riquezas de la pobreza dependen únicamente de Dios. En sus palabras: *"Porque creo firmemente que sabes que el reino de los cielos es prometido y dado por el Señor sólo a los pobres porque ella que ama lo que es temporal pierde el fruto del amor."<sup>3</sup>*

Finalmente, Santa Clara nos exhorta:

*"Lo que sostienes, que sostengas,  
Lo que haces, que siempre lo hagas y no te detengas.  
Pero con ritmo rápido, paso ligero, pies inquebrantables,  
para que incluso tus pasos saquen sin polvo, que tu vaya hacia adelante  
de forma segura, alegre y rápida, en el camino de la felicidad prudente,  
no creer nada, de acuerdo con nada que te disuadiría de este compromiso."<sup>4</sup>*

Como puedes ver, Clara era una dama fuerte. Luchó por su "privilegio de pobreza" que no era dueña de nada más que depender sólo de lo que el buen Señor proveería. Ella "no convino con nada" que la disuadiera de este compromiso de seguir al pobre Cristo-ella perseveraba a pesar de los desafíos.

Concluiremos con la exhortación y bendición de Santa Clara:

*"Siempre sed amantes de vuestras almas y las de todas vuestras hermanas [y hermanos.]  
Y que siempre estén ansiosos por observar lo que han prometido al Señor.  
Que el Señor esté siempre con ustedes y que siempre estén con él. Amén."<sup>5</sup>*

<sup>1</sup> Todas las citas de: Clara de Asís: La Señora. Nueva York, N.Y.: New City Press, 2006. Usado con permiso.

<sup>2</sup> 4LAg. 30-32.

<sup>3</sup> 2LAg 21-22.

<sup>4</sup> 1LAg. 25.

<sup>5</sup> 2LAg.11-14.

<sup>6</sup> BLCl. 14-16.



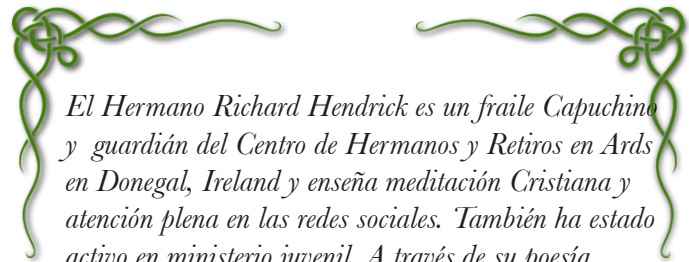
# Encerrado

Fray Richard Hendrick, OFM Cap.



Sí, hay miedo.  
 Sí, hay aislamiento.  
 Sí, hay compras causadas por pánico.  
 Sí, hay enfermedad.  
 Sí, incluso hay muerte.  
 Pero,  
 dicen que en Wuhan después de tantos años de ruido,  
 Puedes escuchar los pájaros otra vez.  
 Dicen que después de solo unas semanas de silencio  
 el cielo ya no está lleno de humo  
 Si no que es azul, y gris y claro.  
 Dicen que en las calles de Asís  
 la gente está cantando entre ellos  
 a través de las plazas vacías,  
 manteniendo sus ventanas abiertas  
 para que los que están solos  
 Puedan escuchar los sonidos de la familia  
 alrededor de ellos.  
 Dicen que un hotel en el oeste de Irlanda  
 prepara comidas gratis y las lleva a los discapacitados.  
 Hoy, una joven que conozco  
 está ocupada distribuyendo hojas sueltas con su número a través del barrio  
 Para que los ancianos puedan tener a alguien a quien llamar.  
 Hoy iglesias, sinagogas, mezquitas y templos  
 se están preparando para dar bienvenida  
 y refugio a los desamparados, los enfermos, y a los cansados.  
 Alrededor del mundo la gente está decelerando y reflexionando.  
 Alrededor del mundo la gente está mirando a sus vecinos de una nueva manera.  
 Alrededor del mundo la gente está despertando a una nueva realidad.  
 Cuan grandes realmente somos.  
 Cuan poco control realmente tenemos.  
 Qué es lo que realmente importa.  
 Lo importante es amar.  
 Así que, oramos y recordamos que

Sí, hay miedo.  
 Pero no tiene que haber odio.  
 Sí, hay aislamiento.  
 Pero no tiene que haber soledad.  
 Sí, se compra por pánico.  
 Pero no tiene que haber mezquindad.  
 Sí, hay enfermedad.  
 Pero no tiene que haber enfermedad del alma.  
 Sí, hay incluso muerte.  
 Pero siempre puede haber un renacimiento del amor.  
 Concientízate de las decisiones que tomas para poder vivir hoy.  
 Hoy, respira.  
 Escucha, más allá de los ruidos de la fábrica de tu pánico.  
 Los pájaros están cantando de nuevo,  
 El cielo se está despejando,  
 La primavera se acerca,  
 Y siempre estamos envueltos por el Amor.  
 Abre las ventanas de tu alma  
 Y aunque tal vez no seas capaz  
 de tocar al que está través de la plaza vacía,  
 Canta.



*El Hermano Richard Hendrick es un fraile Capuchino y guardián del Centro de Hermanos y Retiros en Ards en Donegal, Ireland y enseña meditación Cristiana y atención plena en las redes sociales. También ha estado activo en ministerio juvenil. A través de su poesía comparte su mensaje a través de las redes sociales, llamando a la solidaridad y la empatía. Poco después de publicar "Encerrado" en Facebook se hizo viral en todo el mundo tocando los corazones de las personas y también dando les una esperanza.*





## FRATERNIDAD FRANCISCANA SEGLAR DE ST. PADRE PIO TERRITORIO DE GUAM, U.S.

por Sharon Winzeler OFS con contribuciones por Joann San Nicolas, Ben Diaz, Therese Babuta y Birdena Toves



La Fraternidad Nacional de la Orden Franciscana Seglar de los EE UU. de América ahora se ha extendido y llega hasta un lugar totalmente al occidente de los Estados Unidos, con el establecimiento canónico de la Fraternidad de San Padre Pio, efectuado el 4 de Enero de 2020, en Guam. “El Espíritu Santo recibió la bienvenida en los corazones de nuestros hermanos y hermanas de la Fraternidad de San Padre Pio, y estas no son únicamente palabras hermosas. Estos hermanos y hermanas de la Fraternidad de San Padre Pio, abrieron sus corazones; ellos han dicho “sí”, estamos dispuestos”; “sí” a su vocación y sus consecuencias,” La Ministra Nacional Jan Parker,



OFS, lo mencionó durante la ceremonia.

Una Misa festiva de celebración para esta fraternidad nueva tuvo lugar en la Iglesia Católica de Nuestra Señora del Santísimo Sacramento en

Agana Heights. La celebración incluyó la distribución de 1,200 galletas de almendra hechas en casa para todos los visitantes. (las galletas de almendra horneadas por la hermana Jacoba, eran las favoritas de San Francisco que él pidió le trajera cuando estaba en su lecho de muerte). Después todos se reunieron junto al Océano con una gran recepción que incluyó un almuerzo, el canto de canciones Navideñas para honrar el Nacimiento de Cristo, y un pastel espléndido con un letrero escrito diciendo, “Empecemos porque hasta ahora poco o nada hemos hecho”. (Una cita famosa de San Francisco de Asís.) Todos los 28 miembros de la fraternidad nueva establecida, junto con sus familiares, y seis frailes del convento de St. Fidelis Friari en Agana Heights se reunieron para la recepción. El patio estaba lleno de risas y alegría.

Guam, es un territorio organizado de los EEUU en Micronesia en el Poniente del Océano Pacífico, a 12 horas de vuelo de San Francisco y 8 horas de Hawaii. Setenta y cinco por ciento de su población de 160,000 es Católico. La isla es de 30 millas de largo y 12 millas de ancho en la parte más ancha

Violeta Manibusan, OFS, es ministra de la fraternidad con 23 miembros profesos, cuatro Aspirantes y uno en orientación. Ellos empezaron su jornada hacia el establecimiento de su fraternidad en Guam en el 2011. En un principio los miembros profesos fueron formados por Fr. Patrick Castro, OFM Cap., quien fue asignado como Asistente Espiritual por el Vice-Provincial Fr. Joseph English, OFM Cap.

Fr. Castro presidió la Misa para celebrar el establecimiento de San Pio. “Les llevó 9 años con la Guía de Nuestro Señor, y la guía del Consejo Ejecutivo Nacional. Demos gracias a Dios: él dijo. Fr. Castro retó a los miembros de la fraternidad, “Este es un tiempo de bendiciones y alegría. También es un tiempo de admonición. “¿Están dispuestos a morir a ustedes mismos para vivir por Cristo?, nosotros morimos con el Señor para vivir con el Señor.”..

También elogió a los miembros por la solidaridad que expresan como fraternidad. “Estamos llamados como Francisco, en humildad, servicio y

amor, a ser la luz de Cristo al mundo. Esta fraternidad lleva la luz de Cristo. Siempre se están comunicando el uno al otro – 24/7 – siempre animándose uno al otro,” dijo Fr. Castro en su homilía.

Los frailes Capuchinos tienen una influencia muy fuerte en Guam, de acuerdo con Manibusan. “Los primeros Capuchinos llegaron a Guam el 12 de Agosto, 1901. Hasta 1990, la mayoría de las parroquias estaban dirigidas por Capuchinos. En la actualidad cinco parroquias están dirigidas por los frailes Capuchinos. La mayoría de los miembros son miembros actuales de sus parroquias o han estado en parroquias de los Capuchinos,” ella dijo.

Los miembros de la fraternidad representan una variedad de orígenes. “Nuestros miembros vienen de diferente formación y formas de vida y representan 10 de las 26 parroquias del espesor de la isla. La edad de los miembros va de los 35 a los 73 años de edad. Nuestras profesiones varían desde el gobierno local y federal específicamente como educadores, administradores, finanzas, servicio civil, Ingeniería, Bodegas y el grupo Jurídico. En el sector privado, tenemos la Banca, Aerolíneas, Panadería, e ingeniería doméstica. Dijo Manibusan

La fraternidad se rene dos veces al mes en el convento de St. Fidelis Friary en Agana Heights. “Nos reunimos el Segundo Sábado de cada mes para la oración, y Clases de Formación Inicial y en el cuarto Sábado para nuestra reunión mensual, oración, Formación Continua y convivencia,” dijo Manibusan. Los miembros participan en varias actividades pro-vida y sirven en apostolados que ayudan a alimentar, vestir y visitar a los enfermos, y ancianos de la isla. Varios miembros son parte de la Sociedad de San José de Arimatea, un grupo que hace arreglos para dar Cristiana sepultura a los cuerpos que no son reclamados. La fraternidad de San Pío tiene una larga lista anual de eventos incluyendo el Tránsito, servicio de retiros, días de retiro de Adviento y Cuaresma, Novena de Padre Pio con Misa mensual, devoción en Mayo a la Coronación de Nuestra Santísima Madre.

La planeación para la fraternidad significó años de colaboración entre los miembros y el Consejo Ejecutivo Nacional (NEC) quien patrocinó a San Pío. “Nosotros buscamos su guía y viajamos a Denver, Colorado en Octubre de 2012 para el

Capítulo de NAFRA. Esta fue nuestra primera interacción física con el NEC. Fuimos invitados por Bob Fitzsimmons, OFS quien en ese tiempo era parte del equipo Nacional de Formación, para un entrenamiento en Hawaii a finales del 2012 para que fuéramos introducidos al Manual Porque Hasta Ahora (FUN). Usamos el Manual del 2012-2015. En 2016, Mary Frances Charsky, OFS fue asignada nuestro punto de contacto del NEC y nos introdujo al libro la Jornada Franciscana el cual continuamos usando a la fecha. Desde Febrero 20, 23, 2017, Tim y Katy Taormina, OFS, de la Región Queen of Peace, de Minnesota pusieron su tiempo y talentos a nuestra disposición y vinieron Guam y condujeron un taller de formación. En Octubre de 2018, la Comisión Nacional de Formación, bajo la guía de Diane Menditto, OFS, nos proveyó con recursos suplementales del Manual FUN que realzaron nuestra formación,” dijo Manibusan.

El apoyo del NEC sigue continuando. “Diane continúa con su apoyo en nuestra formación. En 2019 Francine Gikow, OFS estableció comunicación con nuestra Directora de Formación, Therese Babauta, OFS para ofrecer asistencia adicional como sea necesaria. Nuestro contacto actual con el NEC es Joshua Molidor, OFS, quien fue testigo del establecimiento canónico este pasado 4 de Enero, 2020. Junto con Jan Parker, OFS y Elizabeth Ishimitsu, OFS”, dijo Manibusan. Elizabeth Ishimitsu es la Ministra de la Región de Ohana O Ke Anuenue en Hawaii, de la cual ahora es parte la fraternidad de San Padre Pio.

Jan Parker hizo notar la importancia de la nueva fraternidad, así como todas las otras fraternidades a las que se van a unir. La fraternidad local es la parte más importante de nuestra Orden mundial. Es aquí en esta fraternidad donde los hermanos y hermanas van a encontrar la ayuda que necesitan para seguir adelante como testigos e instrumentos de nuestra misión en común – proclamar a Cristo, para ver a Cristo, para ser Cristo en el mundo. En esta forma, todos los Franciscanos hacemos nuestra parte para reconstruir la Iglesia,” dijo JanParker.

Otros miembros del Consejo de la fraternidad de San. Pio son: Vice-Ministra, Teresita Flores; Secretaria, Joann San Nicolas; Tesorero, Ben Diaz; Directora de Formación, Therese Babauta; nd Consejera Birdena Toves.



## Conciencia Multicultural



### Desde los Comienzos HUMILDES....

San Francisco de Asís Fraternidad de Sordo  
por Concuelo Wild

"Comienza haciendo lo que es necesario, después lo que es posible y de repente estarás haciendo lo imposible" San Francisco. Es bueno comenzar con una cita de nuestro Santo Padre San Francisco. En esta simple cita encuentro de qué se trata de nuestra Fraternidad Católica Sorda. Es una semilla plantada y aún en crecimiento. Más de 40 años después, todavía podemos ser la única fraternidad de la OFS sordos en los EE.UU. y en otros lugares.

Nuestros humildes comienzos comenzaron con el diácono Paul Pernecky, OFS, quien también fue uno de los primeros sordos en ser ordenado diácono. Es el fundador de nuestro grupo. Hace cuarenta y un años, el 14 de enero de 1979, la fraternidad San Francisco de Asís de los sordos se estableció en la Arquidiócesis de Washington DC en el Centro Católico para Sordos (ahora dedicado como el Centro de Papa Francisco) en Landover Hills, MD.

The fraternity was started in 1978 with Francis Cannon as its first Minister, who served until 1985. In January 1979, the first members were professed. This included Deacon Pernecky and Francis Cannon, as well as Elise Pernecky, Patricia Porreca, Alan Porreca, Lucia Equiguen, George Bisaha, Paul Blicharz, and George Babinetz.

Otro miembro de nuestra comunidad católica para sordos se unió a la OFS poco después de los miembros originales. Dorothy Steffanic comenzó su formación en Providence, Rhode Island en 1977. Más tarde se trasladó al área de Washington DC y se convirtió en franciscana profesada en la fraternidad Sordo de San Francisco de Asís en 1979. La Sra. Steffanic se convirtió en la ministra secunda de la fraternidad en 1985. Durante esos primeros años otros cinco miembros se hicieron en nuevos profesos entre 1981-1985. Desde entonces, muchos de estos miembros profesos se han ido con su Padre y otros se



Founding Members, 1979

han mudado. Dorothy compartió lo mucho que significaba para ella hacerse franciscana en la celebración del 25 aniversario de la fraternidad sorda de San Francisco de Asís. Ella dijo: "Estoy muy interesada y me maravillo con el modo de vida de San Francisco de Asís y su profundidad de amor a Dios y a su pueblo, sin importarle dónde estuviera. Era un amante de los animales y la

naturaleza. Construyó una Iglesia fuerte por el poder de Dios a través de su debilidad y gran amor y confianza en él."

It was our Dorothy who, now 91 years old, remained faithfully with her community and welcomed five new candidates who were eventually professed. Around 2004, in prayer and with hope, Dorothy reached out to Janice Benton, OFS, who is currently the Minister of St Francis fraternity in Washington, D.C., and part of the St. Margaret of Cortona region. Together, Fr. Hugh MacSherry, OFM, (a friar at that time and spiritual assistant) and Janice worked with Mary O'Meara as interpreter to guide the formation of the current candidates. On December 14, 2008, the following made their profession: David Koch, Eleanor Culas Ward, Godwin Ofodu, Peter Noyes, Janet Noyes, and Sally Mooney. It was our sister-in-Christ Dorothy who, preserving in her Franciscan vows, once again brought the fraternity to life.

Mientras varios de los miembros se habían mudado la fraternidad siguió, con la gracia de Dios de aprender y prosperar. Otros dos miembros Paul Sweeney y Consuelo Wild estuvieron en formación del 2011 y profesaron el 19 de abril del 2015. Peter Noyes fue elegido para el Consejo Regional hace unos 10 años como Tesorero. Pedro compartió que se convirtió en franciscano porque "Dios sabe lo difícil que fue para mí tener esta vida siendo sordo en un mundo auditivo. Cumplí con todos los desafíos lanzados en mi



2003 Thank You Dinner

Left to right: Joe Jarboe, Lucia Equiguen, Patricia Porreca, Dorothy Steffanic, Alan Porreca, Henry Beckert and Verta Beckert

vida.... Busqué una manera de profundizar la intimidad entre yo y Dios. Un fraile sugirió que podría estar buscando maneras de mejorar mi vida de oración. " ... y por lo tanto "lo más importante de ser franciscano es servir a los demás a través del liderazgo de los siervos. Los franciscanos estamos formados para servirnos unos a otros de una manera grande. "

Aunque actualmente no tenemos un Asistente Espiritual, hemos sido bendecidos con nuestra "madre nutritiva" hermana en Cristo, Janice Benton, quien ha continuado caminando con nosotros a través de todas las bendiciones y desafíos. En muchos sentidos ella es el pegamento que nos enseña y nos apoya. Actualmente tenemos siete profesos y dos aspirantes en la reunión mensual. Hemos estado en un "modo de transición" desde que me convertí en Ministro en abril pasado. Todos estamos aprendiendo juntos, como personas sordas nuestros desafíos son muchos. Ser "entendido y entender" ... nuestra cultura, nuestra lengua, nuestras diversificadas formas de comunicación, nuestra educación (no sólo la educación, sino la educación religiosa o la falta de ella) y experiencias personales con y entre sordos y auditivos.

Pero va más allá de eso ahora. La mitad de nosotros vivimos en otros estados, por lo que no siempre podemos vernos ni hacer cosas juntos como franciscanos. ¿Cómo resolver el problema? La tecnología ha ayudado. Como personas sordas utilizamos un sistema como lo haría para videoconferencias. De esta manera reunimos a todos nuestros miembros para las reuniones mensuales. Nos vemos y podemos usar nuestro ASL (Lenguaje de Señas Americano) para comunicarnos. Rezamos en el Oficio Divino y tenemos reuniones de formación y de negocios. Con el fin de pasar más tiempo juntos tenemos una segunda, opcional, reunirse todos los jueves después de la misa. Compartimos reflexiones, intenciones de oración y nos apoyamos mutuamente en nuestro camino de vida. También nos animamos mutuamente y compartimos formas de ser franciscanos en nuestras comunidades locales. Es a través de la sabiduría y el poder de Dios que nos unimos. Janet Noyes comparte "me gusta el modo de vida franciscana y las hermosas oraciones". Y Paul

Sommer, un investigador, dice: "Ahora mismo estoy en discernimiento. Me encanta la simplicidad de Francisco espiritualmente. Quiero aprender más. Francisco parece mantener su enfoque en Dios y cómo Dios se revela en las escrituras que nos ayuda a saber cómo vivir nuestras vidas. "

Juntos con nuestra fraternidad hermana, San Francisco en Washington DC, hemos alimentado a los que están sin hogares y nos hemos unidos en misas y oraciones especiales. Con nuestras fraternidades regionales de Santa Margarita de Cortona compartimos sus retiros y días de recogimiento, así como otros eventos especiales que surgen. Todo esto es posible a través de la contratación de intérpretes, algunos de los cuales son pagados a través de nuestro Consejo Regional y otras donaciones a nuestra fraternidad. "Amar como amar"... una perspectiva muy positiva de ser franciscano es que entre otros franciscanos somos tan cálidamente aceptados y amados. Es una bendición ser recibido y sentirse bienvenido y tener voz con nuestros compañeros auditivos. Dios es bueno, TODO el tiempo.

Hay tanto que nos encantaría compartir con ustedes acerca de nuestra fraternidad sorda. Es en oración que esperamos que lo que leas aquí te dé una idea de cuántas personas sordas, al igual que tú, quieren conocer y amar a Dios y verlo en todo lo que hizo nuestro hermano San Francisco. ¡Recen por nosotros! Que podamos preservar fielmente en nuestra vocación como franciscanos y ayudar a abrir muchas puertas para que más de nuestros hermanos y hermanas sordos experimenten la vida franciscana. Es un ajuste verdadero y perfecto para nosotros conocer y servir a Dios. Humildemente damos las gracias a San Francisco y a usted por abrir la primera puerta. Señor, ayúdame a vivir este día en silencio, con facilidad. Para apoyarse en Tu gran fuerza, confía plenamente, descansa. Esperar a que se desarrolle Tu Voluntad, pacientemente, serenidad. Para conocer a los demás, pacíficamente, alegremente. Afrontar el mañana, con confianza, con valentía." San Francisco.

*Recursos: Revista Visión de NCOD sobre historia temprana de OFS, 2003*





## Carta del Ministro General En el Quinto Aniversario de Laudato Si'

Roma, 14 de enero del 2020

Queridos hermanos y hermanas,

Este próximo 24 de mayo marcará el quinto aniversario del encíclico del Papa Francisco, "Laudato Si'". En éste, el Santo Padre, movido por la preocupación que le causaban "las grietas en el planeta que habitamos tanto como ... las profundas degradaciones ambientales causadas por los seres humanos" (LS 163), expresó su deseo de comenzar un diálogo entre todos los habitantes de nuestro planeta con el fin de generar una acción mundial para el bienestar de nuestro común hogar.

La publicación de este encíclico fue bien recibida por toda la comunidad científica del mundo, tanto así, que durante la COP 21, la conferencia mundial sobre el clima ambiental, ocurrida en París en diciembre del mismo año en el que se produjo el Acuerdo sobre el Clima de París, el encíclico sirvió como un constante punto de referencia, de tan manera que se le refirió como la "Carta Magna" para el ambiente.

La espiritualidad que da base a este encíclico es profundamente franciscana y, durante su presentación la Conferencia de la Familia Franciscana (CFF), compuesta por los ministros de

la OFM, OFM Conv, OFM Cap, TOR, OFS y el presidente de la IFC/TOR pensó que era importante señalar su significado e invitó a las universidades Franciscanas alrededor del mundo a que organizaran cursos universitarios sobre este documento y que no lo dejaran "durmiendo" en un anaquel en cualquier biblioteca. En este empeño, la CFF le encargó a la Comisión Interfranciscana por la Justicia, Paz e Integridad de la Creación (comúnmente conocidos como Romanos 6), a la cual pertenece la OFS, que preparara un guía de estudio.

Este guía fue publicado en la ocasión del primer aniversario de la publicación del encíclico en la red cibernética de la Comisión. Creemos oportuno llamarlo a su atención de nuevo, adjuntándolo a esta carta circular para que a nivel local las fraternidades puedan leer y estudiar el documento para que así lo que éste contiene se convierta en una base de acción concreta para el bienestar de nuestro común hogar.

Con un abrazo fraternal,  
Tibor Kauser

### Guía de Estudio Laudato Si'

*Preparado por la Comisión Interfranciscana por la Justicia, Paz e Integridad de la Creación*

[http://www.ciofs.org/portal/images/Presence\\_In\\_The\\_World/PDF/Laudato-Si-Study-Guide.pdf](http://www.ciofs.org/portal/images/Presence_In_The_World/PDF/Laudato-Si-Study-Guide.pdf)

### El Papa Francisco nos invita a celebrar la semana de Laudato Si'

*Una iniciativa patrocinada por el Vaticano para unir a los fieles en una acción ambiciosa a favor de la Creación*

Para celebrar el quinto aniversario de **Laudato Si'**, el Papa Francisco nos invita a participar en la semana de **Laudato Si'**, del 16 al 24 de mayo. Esta invitación video puede ser vista aquí: <https://laudatosiweek.org/>.

## Esta conferencia estará completamente en Inglés

### \* Ecumenical-Interfaith Video Conference \*

The OFS Ecumenical-Interfaith Committee invites interested Secular Franciscans to participate in a video conference to learn more about ecumenism and interfaith relations, and to hear how building relationships with people of different denominations and faiths can help to build the Kingdom of God.

Date: Tuesday, July 21, 2020 Time: 6:00-7:30 pm CDT

Link: <https://global.gotomeeting.com/join/942076501>

Phone: +1 (571) 317-3122, Access code: 942-076-501

For further information, contact: Kelly Moltzen, OFS [kellym41122@yahoo.com](mailto:kellym41122@yahoo.com)



Jubileo  
Franciscano

# ¡ES UNA CELEBRACIÓN!

## XX Congreso Quinquenal

18-22 de agosto, 2021

Phoenix, AZ

*“Celebrar y renovar nuestra vocación Franciscana  
en el espíritu de conversión”*

**La inscripción abre el 18 Agosto, 2020**

Vayan al OFS-USA website [secularfranciscansusa.org](http://secularfranciscansusa.org)

Imprima en “20<sup>th</sup> Quinquennial Congress Information and Registration”

### Costo de Q Inscripción (incluye el plan de comidas)

Early Bird	\$350	18 agosto - 31 Dic., 2020
Regular	\$410	1 enero - 27 mayo, 2021
Late Owl	\$475	28 mayo - 28 julio, 2021

Inscripción Diaria disponible

**Inscripción termina el 28 de julio, 2021**

No podemos admitir visitas sin cita previa

### Tarifa de habitación de hotel en el Sheraton Phoenix Downtown

\$89 más impuestos, por noche (1-4 personas), 2 camas queen o 1 cama King

Tarifa especial \$89 extensión 3 días antes del evento, y 3 días después evento según disponibilidad

### Oradores Principales

<u>Jueves</u>	19 agosto	Fr. David B. Couturier, O.F.M. Cap.
Friday	20 agosto	Bishop John Stowe, O.F.M. Conv.
Saturday	21 agosto	Doug and Marion Clorey, OFS / Tim and Kathy Taormina, OFS / Lori Hinker, OFS



*El Comité del Q tiene ganas de verles en el Q!*

# SECULAR FRANCISCAN BOOKS

**Aviso importante:**  
Nuestras políticas han cambiado

El pago debe acompañar la orden

**Franciscan Journey** **#501E**  
By Lester Bach, O.F.M. CAP. A new SFO formation book for use in the USA, covering Orientation, Inquiry and Candidacy. English, 5½ x 8½ in., 375 pgs.  
#501E 1-9 copies ..... \$18.00 ea + S/H  
#501E 10 or more ..... \$14.40 ea + S/H

**Franciscan Journey** **#501S**  
Spanish language version. 5½ x 8½ in., 400 pgs.  
#501S 1-9 copies ..... \$18.00 ea + S/H  
#501S 10 or more ..... \$14.40 ea + S/H

**Franciscan Journey** **#501K**  
Korean language version. 8½ x 11 in., 367 pgs.  
#501K 1-9 copies ..... \$18.00 ea + S/H  
#501K 10 or more ..... \$14.40 ea + S/H

**Waiting for LOVE** **#550**  
By Lester Bach, O.F.M. CAP. & Vinal Van Benthem O.F.S. 5½ x 8½ in., 116 pgs.  
#550 1-9 copies ..... \$10.00 ea + S/H  
#550 10 or more ..... \$8.00 ea + S/H

**Seeking a Gospel Life** **#400**  
By Lester Bach, O.F.M. CAP. 5½ x 8½ in., 124 pgs.  
#400 1-9 copies ..... \$11.00 ea + S/H  
#400 10 or more ..... \$8.80 ea + S/H

**Elements of Formation** **#106**  
8½ x 11 in., 44 pgs.  
#106 1-24 copies ..... \$5.00 ea + S/H  
#106 25 or more ..... \$4.00 ea + S/H

**Handbook for Secular Franciscan Servant Leadership** **#105**  
An aid for those who wish to improve their service. 8½ x 11 in., 130 pgs.  
#105 1-9 copies ..... \$20.00 ea + S/H  
#105 10 or more ..... \$16.00 ea + S/H

**Handbook (Rev. 2012) For Spiritual Assistance to the SFO** **#231**  
By Lester Bach, O.F.M. CAP. Fully revised in 2012. 8½ x 11 in., punched for 3-ring binder, 90 pgs.  
#231 ..... \$16.00 + S/H

**What it takes** **#520**  
By Lester Bach, O.F.M. CAP. 5½ x 8½ in., 86 pgs.  
#520 1-9 copies ..... \$10.00 ea + S/H  
#520 10 or more ..... \$8.00 ea + S/H

**Franciscan Family Connections** **#308**  
By Lester Bach, O.F.M. CAP. 5½ x 8½ in., 185 pgs.  
#308 1-9 copies ..... \$15.00 ea + S/H  
#308 10 or more ..... \$12.00 ea + S/H

**Rule Book** **#111E**  
*The Little Red Rule Book!* 3 x 5 in., 48 pgs.  
#111E 10 copies ..... \$20.00 (includes S/H)

**Rule Book (Spanish)** **#111S**  
*The Little Red Rule Book* in Spanish, 3 x 5 in., 48 pgs.  
#111S 10 copies ..... \$20.00 (includes S/H)

**To Set Themselves Free** **#221**  
By Teresa V. Baker, S.F.O., 8½ x 11 in., 284 pgs.  
#221 1-9 copies ..... \$27.00 ea + S/H  
#221 10 or more ..... \$21.60 ea + S/H

**A History of the Secular Franciscan Order in the United States** **#410**  
Vol. I, 1917-1942. 5½ x 8½, 450 pgs.  
Vol. IIA, 1943-1978. 5½ x 8½, 506 pgs.  
Vol. IIB, 1943-1978. 5½ x 8½, 496 pgs.  
Vol. III, 1979-2007. 5½ x 8½, 489 pgs.  
#410 1-9 copies, one volume . . . \$14.00 ea + S/H  
#410 1-9 copies, Vol. IIA & IIB . . \$24.50 set + S/H  
#410 1-9 copies, Vol. I, IIA & IIB. \$35.00 set + S/H  
#410 1-9 copies, Vol. IIA & IIB, III \$35.00 set + S/H  
#410 1-9 copies, all four vols . . . \$49.00 set + S/H  
#410 10 or more, individual volumes or combinations. . . . . call for pricing  
~ LIMITED SUPPLY OF VOLUME I ~



**Guidelines for Initial Formation, SFO** **#107: E, S**  
*Guía Para la Formación Inicial en la Orden Franciscana Secular de los Estados Unidos.* Prepared by the National Formation Commission! 8½ x 11 in., 84 pgs.  
**English Language:**  
#107E 1-24 copies ..... \$5.00 ea + S/H  
#107E 25 or more ..... \$4.00 ea + S/H  
**Spanish Language:**  
#107S same prices as above

**Essential Documents of the Secular Franciscan Order** **#302**  
*Upgraded version, by Mulqueen & Sanborn.* 5½ x 8½, 7 categories, coil binding & map. 324 pgs.  
#302 1-9 copies ..... \$16.00 ea + S/H  
#302 10 or more ..... \$12.80 ea + S/H

## PAYMENT MUST ACCOMPANY ORDER

**SHIPPING/HANDLING**  
Items #105, #221, #231, #302, #308, #501E/S/K: 1st copy add \$6.00, each additional add \$2.00  
All other items: 1st copy add \$5.00, each additional add \$1.00

Order from: Smoky Valley Printing, PO Box 189, Lindsborg, KS 67456  
785.227.2364, E-mail: lindabce@kans.com

NAME: \_\_\_\_\_ PHONE: \_\_\_\_\_  
ADDRESS: \_\_\_\_\_  
CITY: \_\_\_\_\_ STATE: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_  
Name of OFS-USA Region (if applicable): \_\_\_\_\_  
E-MAIL or FAX: \_\_\_\_\_

ITEM #	TITLE	QUANTITY	PRICE
Shipping/Handling: Please Review, Most Expensive First Book THEN additional THEIR Charges:			
(5/20) DATE:		INVOICE TOTAL:	\$